Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **99 (1981)**

Heft 240

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

A.Z.
3000 BERN 1

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 44.–, halbj. Fr. 27.–, Ausland Fr. 55.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 240 – 3241

Bern, Freitag, 16. Oktober 1981 — 99. Jahrgang
Berne, vendredi, 16 octobre 1981 — 99e année

No 240 – 16. 10. 1981

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot, Ausnahmebewilligung.

Liquidation et appel aux créanciers.

Erbschaftsantritt.

Öffentliches Inventar.

Amtliche Liquidation, Rechnungsruf.

Sommation au sens de l'art. 89 ORC.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 310729–310749

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verordnung über Preiszuschläge auf Futtermitteln.

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren. – Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de produits.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

5. Oktober 1981
Hal-Alarm AG, bisher in Volketswil, Alarmanlagen und Sicherheitseinrichtungen (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1980, S. 2357). Statuten am 21. 9. 1981 geändert
Aurelco-Technik AG, bisher in Zürich 8, Handel mit Artikeln für die Elektrotechnik und mit Autozubehör (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1975, S. 1484). Statuten am 18. 9. 1981 geändert
Autronic AG, bisher in Volketswil, Handel mit elektronischen Artikeln (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1980, S. 229). Statuten am 22. 9. 1981 geändert
Neuer Sitz: Dübendorf. Adresse: Schörli-Hus.

5. Oktober 1981
Galerie Lopes AG (Galerie Lopes SA) (Lopes Gallery Inc.) (Gallery Lopes Ltd), in Zürich 2, Handel mit Kunstgegenständen (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1978, S. 995). Dr. Hans-Conrad Kessler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Vizepräsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Karl Spillmann, von Zürich, in Küsnacht ZH.

5. Oktober 1981
Fluri, Maschinen-, Werkzeug- und Modellbau AG, in Dietlikon (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1981, S. 1750). Erwin Fluri, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Walter Fluck, von Schlatt, und Werner Weilenmann, von Zürich, in Zufikon.

5. Oktober 1981
EDV Zürich AG, in Zürich 11, Beratung von Unternehmungen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1981, S. 1109). Die Gesellschaft hat nun ein vom Rechtsdomizil getrenntes Verwaltungsdomizil. Ersteres befindet sich an der Dörflistrasse 67 in Zürich 11, bei der Organidata AG, und letzteres an der Himmelsbergstrasse 33, in Mönchaltorf.

5. Oktober 1981
Fupex AG, in Zürich 9, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1980, S. 2468). Franz Spillmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Jacobi ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nur dessen einziges Mitglied; er führt weiter Einzelunterschrift.

5. Oktober 1981
Inspira Produktion, P. Hirschmann, H. Meyer und K. Fraunholz, in Thalwil, Farbsteig 16, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1981. Gesellschafter: Peter Hirschmann, von Elgg, in Thalwil; Hans Meyer, von Villmergen, in Steinen, und Kurt Fraunholz, von Bottighofen, in Thalwil. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Werbeagentur, insbesondere Verkaufsförderung und Produktion von Video-Filmen, Erstellung von Standbauten und Herstellung von Display-Material für Schaufenster.

5. Oktober 1981
Steiner & Schwarz, in Zürich 11, Hofhölzliweg 1, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1981. Gesellschafter: Walo Steiner, von Zürich, in Wettingen, und Bernhard Schwarz, von Dägerlen, in Niederglatt; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Betrieb einer Offsetdruckerei.

5. Oktober 1981
K. Hirzel, in Grüningen, Bühl, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Hirzel, von Grüningen und Wetzikon, in Grüningen. Einzelunterschrift ist erteilt an Monika Hirzel, von Grüningen und Wetzikon, in Grüningen. Import und Vertrieb von Maschinen für die Eier-Bearbeitung und -Verarbeitung, von Eierverpackungen und Geflügelzuchtgeräten sowie Herstellung von Eier-Kochanlagen und Eier-Färbanlagen.

5. Oktober 1981
Nordland Kredit Aktiengesellschaft, in Zürich 2, Kredit- und Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1980, S. 1833). Bruno Fellinger ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Delegierter und führt weiter Einzelunterschrift. Werner Friedrich Leu, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Oktober 1981
W. Rüttimann & Co, «Ruco» Feuerlöschgeräte, in Oberrieden, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1968, S. 866). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

5. Oktober 1981
Sava SA, Zweigniederlassung in Zürich 9, Finanzierungen (SHAB Nr. 131 vom 11. 6. 1981, S. 1866), mit Hauptsitz in Genf. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Bertrand Greminger, von Stein am Rhein, in Genf, Vizedirektor.

5. Oktober 1981
Kartopapier AG, in Zürich 4, Verkaufsstelle der finnischen Papier- und Kartonfabriken usw. (SHAB Nr. 90 vom 22. 4. 1981, S. 1232). Unterschrift von Björn Pettersson erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Lauri B. Castren, finnischer Staatsangehöriger, in Zürich.

5. Oktober 1981
United Bank AG (Zürich), in Zürich 8 (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1980, S. 3818). Unterschrift von Mahboob Ali Khan erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Muzaffar Rashid, pakistanischer Staatsangehöriger, in Adliswil.

5. Oktober 1981
Limoplast AG, in Zell, Präzisionsteile aus Kunststoff aller Art usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1971, S. 2977). René Büchler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Linhart, der nun Bürger von Zell ZH ist und in Turbenthal wohnt, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Präzisierung des Geschäftsdomizils: Ringstrasse 11, Kollbrunn.

5. Oktober 1981
Condifit AG, bisher in Mumpf, Erarbeitung, Betreuung und direkte Anwendung von Fitness-Programmen (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1979, S. 3181). Statuten, ursprünglich vom 20. 9. 1979 datiert, am 12. 5. und 28. 9. 1981 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Seebahnstrasse 85, Zürich 3. Neuer Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere der Kautschuk- und Kunststoffverarbeitenden Industrie. Die Gesellschaft kann sich an industriellen und kommerziellen Unternehmen beteiligen, Finanzierungen durchführen sowie Liegenschaften erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Die 400 Aktien zu Fr. 100 sind in 40 Aktien zu Fr. 1000 zusammengelegt worden; diese sowie die 10 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in Inhaberaktien umgewandelt worden. Das Grundkapital von Fr. 50 000 zerfällt daher nun in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; es ist voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Die Bestimmung, wonach die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen, ist aufgehoben worden. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Felix Bretscher ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Ralph Schmid, von Rheinfelden, in Wettswil am Albis.

5. Oktober 1981
Genossenschaft Palmhof, in Zürich 2, Sicherung der dauernden Benutzung eines Stammlokals usw. (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1968, S. 795). Dr. med. Bruno Mäder ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Prof. Dr. Josef Rickenbacher, Mitglied der Verwaltung, ist nun Präsident derselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Künast, von Hätzingen, in Zürich, Vizepräsident, und Markus Arbenz, von Zürich, in Zumikon.

5. Oktober 1981
Hamacona AG, in Zürich 4, McDonald's Restaurants gemäss dem McDonald's Franchising-System zu betreiben, zu besitzen, zu entwicklen usw. (SHAB Nr. 63 vom 18. 3. 1981, S. 845). Statuten am 17. 9. 1981 geändert. Durch Ausgabe von 300 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 350 000 auf Fr. 650 000, zerfallend in 650 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert.

5. Oktober 1981
Antognini & Schawalder, in Zürich, Badenerstrasse 125, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1981. Gesellschafter: Remo Antognini, von San Nazzaro, in Zürich 12, und Rolf Schawalder, von Widnau, in Zürich 9. Betrieb eines Architekturbüros.

5. Oktober 1981
Grex AG, in Zürich 6, Hotzestrasse 26, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 8., 19. 8. und 28. 9. 1981. Zweck: Übernahme von Vertretungen, insbesondere für Öl- und Gaseinsparungen auf dem Heizungsgebiet; Durchführung und Abwicklung aller damit in Zusammenhang stehenden Transaktionen kommerzieller und finanzieller Natur, auf eigene Rechnung oder auf Vermittlungsbasis. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 490 Inhaberaktien zu Fr. 100 und 1 Inhaberaktie zu Fr. 1000. Übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag per 28. 7. 1981 ein Automobil zum Preise von Fr. 20 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Hans Grunder, von Vechigen, in Zürich, Präsident, und Erika Hüsser, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Zürich.

6. Oktober 1981
Barzloo AG, in Pfäffikon, Grundstücke aller Art (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1981, S. 2500). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat ihre Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

6. Oktober 1981
Tectus AG, in Zürich 8, Beteiligungen (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1975, S. 897). Claudia Brandestini, Mitglied des Verwaltungsrates, hat infolge Heirat den Familiennamen Valsangiacomo und den Bürgerort Castel San Pietro erhalten; sie wohnt nun in Zürich.

6. Oktober 1981
Elteena AG, Zürich, in Zürich 9, Ingenieurbüro (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1980, S. 2106). Neue Geschäftsadresse: Rautistrasse 60, Zürich 9. Hansruedi Geser, Prokurist, wohnt nun in Widen.

6. Oktober 1981
Gewerbehaus Schwerzenbach AG, in Zürich 8, Beteiligungen (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1979, S. 1981). Claudia Brandestini, Mitglied des Verwaltungsrates, hat infolge Heirat den Familiennamen Valsangiacomo und den Bürgerort Castel San Pietro erhalten.

6. Oktober 1981
Elvira Partnerwahl AG, in Winterthur I, Vermittlung von Ehepartnern (SHAB Nr. 61 vom 16. 3. 1981, S. 818). Neue Adresse: Brühlbergstrasse 11, Winterthur I, c/o Heinz Boksberger.

6. Oktober 1981
Rohmetall AG, in Zürich 7, Handel mit Neu- und Altmetallen (SHAB Nr. 219 vom 18. 9. 1980, S. 3077)
Trefisco AG, in Zürich 7, Revisions- und Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 61 vom 16. 3. 1981, S. 818)
Vaso AG, in Zürich 7, chemisch-technische Produkte (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1981, S. 53)
Neues Geschäftsdomizil: Mühlebachstrasse 38, Zürich 8.

6. Oktober 1981
Vorimex AG, in Zürich 10, Handel mit Gütern aller Art (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1979, S. 4037). Erika Hasse ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neue Adresse: Münsterhof 11, Zürich 1.

6. Oktober 1981
Ieme International, in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Beteiligungen (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1980, S. 2217). Statuten am 21. 8. 1981 geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern.

6. Oktober 1981
Swissair Nestlé Hotel AG, in Kloten, Betrieb einer Hotelkette (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1981, S. 208). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Roland Näpflin, von Emmetten, in Versoix.

6. Oktober 1981
Plaza AG, Immobiliengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1979, S. 3941). Olivia Egli-Delafontaine, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Biel BE. Neues Geschäftsdomizil: St. Jakobstrasse 57, Zürich 4.

6. Oktober 1981
Finofil Garnveredlungs AG, in Zürich 2, Textilien (SHAB Nr. 210 vom 11. 9. 1981, S. 2893). Neu hat Kollektivprokura zu zweien Richard Altherr, von Speicher, in Zürich.

6. Oktober 1981
Tungsram AG, in Zürich 4, elektrotechnische Artikel (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1980, S. 3297). Neue Adresse: Manessestrasse 152, Zürich 3.

6. Oktober 1981
T. Bertolini AG, Südfrüchte und Landesprodukte en gros, in Zürich 5 (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1972, S. 129). Neues Geschäftsdomizil: Aargauerstrasse 1, Zürich 9 (Zürcher Engros-Markthalle).

6. Oktober 1981
Firmo Ghidoni AG, in Dübendorf, Veredelung von Metallen aller Art (SHAB Nr. 153 vom 7. 7. 1981, S. 2178). Neu führt Einzelunterschrift: Malvina Ghidoni, italienische Staatsangehörige, in Wallisellen.

6. Oktober 1981
Moore, Stephens & Co AG, in Zürich 7, Revisions- und Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1981, S. 274). Neues Geschäftsdomizil: Mühlebachstrasse 38, Zürich 8.

6. Oktober 1981
Türkel & Co, Lebensmittel, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1980, S. 2129). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. Oktober 1981
H. Knecht, in Pfäffikon, Seestrasse 40; Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Ulrich Knecht, von Wald ZH, in Pfäffikon ZH. Einzelunterschrift ist erteilt an Ingrid Knecht, von Wald ZH, in Pfäffikon ZH. Betrieb einer Bäckerei und Konditorei.

6. Oktober 1981
Huber, EDP System-Beratung, in Illnau-Effretikon, Lindenstrasse 19, Effretikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erwin Huber, von Zürich, in Illnau-Effretikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Verena Huber, von Zürich, in Illnau-Effretikon. Beratung, Organisation und Analyse auf dem Gebiete der EDV, sowie Entwicklung von und Handel mit Waren auf dem Gebiete der EDV, sowie Entwicklung von und Handel mit Software.

6. Oktober 1981
Drogerie Modern, Walter Mäder, in Zürich (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1965, S. 1090). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Drogerie Suter Kräuterhaus», in Zürich, erloschen.

6. Oktober 1981
Drogerie Suter Kräuterhaus, in Zürich, Waffenplatzstrasse 53, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Renato Suter, von Thalwil, in Adliswil. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Drogerie Modern, Walter Mäder», in Zürich, übernommen. Drogerie und Kräuterhaus.

6. Oktober 1981
Sound Light Electronic, Canale & Co, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft, elektronische Geräte (SHAB Nr. 55 vom 9. 3. 1981, S. 737). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 17. 9. 1981 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

6. Oktober 1981
Neue Baugenossenschaft Rüti, in Rüti (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1978, S. 1174). Dr. Hugo Hungerbühler ist nicht mehr Vizepräsident des Vorstandes, er bleibt jedoch weiterhin Mitglied desselben; seine Unterschrift sowie diejenige von René Müller sind erloschen. Alex Bernet, von Gommiswald, in Rüti ZH, Mitglied des Vorstandes, ist nun Vizepräsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift. Neues Mitglied und zugleich Aktuarin des Vorstandes mit Kollektivunterschrift: Ursula Biber, von Horgen, in Rüti ZH. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar oder dem Kassier Kollektivunterschrift. Ferner neues Mitglied des Vorstandes mit Kollektivunterschrift: Marcel Egli, von Bäretswil, in Rüti ZH; er zeichnet ausschliesslich mit Fritz Schenk, Präsident, oder mit Alex Bernet, Vizepräsident des Vorstandes.

6. Oktober 1981
M-Bio R AG, in Wetzikon, Hofstrasse 96, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 9. 1981. Zweck: Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Bio-Reaktoren und Zusatzgeräten; kann Beteiligungen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Max Hilpert, von Möhlin und Zuzgen, in Greifensee.

6. Oktober 1981
Printoset, Offsetdruck und Fotosatz, Rolf Zurbuchen & Co, in Horgen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1979, S. 3882). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst, die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. Oktober 1981
Basta-Genossenschaft, in Horgen, Zugerstrasse 22. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 1. 2. 1981 eine Genossenschaft. Sie bezweckt in gemeinsamer Selbsthilfe die Förderung und Sicherung hauptsächlich folgender Interessen: die Schaffung von Beschäftigungsmöglichkeiten für ihre Mitglieder, die sich ihren Lebensunterhalt durch möglichst vielseitige Arbeitsrotation und gemeinschaftsbezogene Arbeit verdienen möchten, die Errichtung von Beschäftigungsmöglichkeiten für Mitglieder, die durch Mitbestimmung und Selbstverwaltung die persönliche Entfaltung unterstützen, die Unterstützung von selbstverwalteten Kollektiven mit ähnlichen Zwecken und die Förderung des Kontaktes zwischen Organisationen mit gleichen Zielen, die Förderung von Beschäftigungsmöglichkeiten für Personen, die im üblichen Leistungssystem nicht mehr arbeitsfähig sind. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 1000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 9 Mitgliedern. Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Winkler, von Wil AG, in Horgen, Präsident; Brigitte Beer, von Trub, in Horgen; Rolf Salzmann, von Thalwil, in Horgen; Jacqueline Domeniconi, von Bidogno, in Horgen, und Stephan Herzog, von Möhlin, in Horgen.

6. Oktober 1981
Business Equipment, Inc., Wilmington (Delaware), Zurich Branch for Kimball Systems, in Zürich 11, Gubelstrasse 28. Unter dieser Firma hat die «Business Equipment, Inc.», mit Sitz in Wilmington, Delaware (USA), eine Gesellschaft nach dem Rechte des Staates Delaware, in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Das Certificate of Incorporation und die By-Laws daticren vom 12. 6. 1980. Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung und der Vertrieb von Warenbewirtschaftungssystemen, insbesondere der Kimball Systems, Datenverarbeitungsgeräten, OCR-Etikettendruckern, OCR-Auszeichnungssystemen und OCR-Lesegeräten, Etikettiermaschinen sowie anderen Produkten auf den Gebieten der Elektronik und Elektromechanik und auf verwandten Gebieten. Das autorisierte Kapital der Gesellschaft besteht aus 250 000 US Dollars, zerfallend in 10 Shares zu 25 000 US Dollars und ist voll ausgegeben und voll einbezahlt. Das Board of Directors besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Grady W. Warwick, Chairman, Bürger der USA, in Northridge, California (USA), und Dr. Rudolf Ernst, deutscher Staatsangehöriger, in Pfäffikon ZH. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Nils Fabrin, finnischer Staatsangehöriger, in Fällanden, Geschäftsführer, mit auf die Zweigniederlassung beschränkter Einzelunterschrift.

6. Oktober 1981
Business Equipment, Inc., Wilmington (Delaware), Zurich Branch for Monroe Systems for Business, in Zürich 11, Gubelstrasse 28. Unter dieser Firma hat die «Business Equipment, Inc.», mit Sitz in Wilmington, Delaware (USA), eine Gesellschaft nach dem Rechte des Staates Delaware, in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Das Certificate of Incorporation und die By-Laws datieren vom 12. 6. 1980. Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung und der Vertrieb von Taschenrechnern, anzeigenden und druckenden Tischrechnern, programmierbaren Tischcomputern, Mikrocomputern und entsprechende Software, Buchungsautomaten, Kopiergeräten sowie elektronischen Büromaschinen aller Art, insbesondere des Monroe Systems. Das autorisierte Kapital der Gesellschaft besteht aus 250 000 US Dollars; zerfallend in 10 Shares zu 25 000 US Dollars und ist voll ausgegeben und voll einbezahlt. Das Board of Directors besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Grady W. Warwick, Chairman, Bürger der USA, in Northridge, California (USA), und Dr. Rudolf Ernst, deutscher Staatsangehöriger, in Pfäffikon ZH. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Helmut Hölscher, deutscher Staatsangehöriger, in Embrach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

6. Oktober 1981
Robert Maurer & Peter Hotz AG, in Adliswil, Webereistrasse 55, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 9. 1981. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros, Ausführung aller in diesen Bereich fallenden Arbeiten und Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das im Handelsregister nicht eingetragene Unternehmen von Robert Maurer und Peter Hotz, Architekturbüro, in Adliswil, mit Aktiven von Fr. 169 000.05 und Passiven von Fr. 68 722.45 gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1981 zum Preise von Fr. 100 277.60, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Hotz, von und in Adliswil, Präsident, und Robert Maurer, von Winterthur, in Adliswil. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Günthard, von Zürich und Thalwil, in Adliswil.

6. Oktober 1981
Elektrophönix AG, bisher in Zürich 2, Herstellung und Vertrieb elektronischer und artverwandter Erzeugnisse (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1981, S. 995). Statuten am 3. 9. 1981 geändert. Neue Schreibweise der Firma: **Elektro-Phönix AG.** Neuer Sitz: Lintau. Adresse: Ringstrasse 26, Tagelswangen.

6. Oktober 1981
Verein Altersheim Höngg, in Zürich (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1979, S. 3005). Die Generalversammlung vom 22. 6. 1981 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Neu führt Einzelunterschrift zu zweien: Elisabeth Schütz, von und in Zürich, Aktuarin des Vorstandes.

6. Oktober 1981
Peter Hardmeier AG, in Egg, Rellikon 787, Hinteregg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 7. 1981. Zweck: Cheminéebau und Cheminéeheizungen sowie Vertrieb und Handel damit; Kauf, Verkauf oder Vermittlung von Liegenschaften im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 70 000, voll liberiert, 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Peter Hardmeier, von Zumikon, in Egg bei Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Samuel Hardmeier, von Zumikon, in Gossau ZH, Vizepräsident, und Esther Hardmeier, von Zumikon, in Niederweningen, diese beiden ohne Zeichnungsberechtigung.

6. Oktober 1981
Numera Treuhand, Hanspeter Rusterholz, Eidg. dipl. Buchhalter, in Zürich, Albisriederstrasse 16, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hanspeter Rusterholz, von Richterswil, in Zürich 11. Einzelunterschrift ist erteilt an Irene Oetiker, von Männedorf, in Zürich. Betrieb eines Treuhandbüros.

6. Oktober 1981
Baccarat Boutique, Dolph Louis Schmid, in Zürich, Strehlgasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Adolf-Louis Schmid, von Zürich, in Zürich 2. Herrenmodegeschäft.

6. Oktober 1981
Bruno Wettstein AG, in Oetwil an der Limmat, Seiden- und Rayonzwirnerei (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1971, S. 1949). Bruno Wettstein ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Fritz Hess, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Dr. Wolfgang von Nayhauss-Cormons, von und in Oetwil an der Limmat; Hans-Rudolf Weber-Wettstein, von und in Zürich, und Silvia Wettstein, von Zürich, in Thalwil, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Annemarie von Nayhauss-Cormons-Wettstein, von und in Oetwil an der Limmat, und Brigitte Weber-Wettstein, von und in Zürich; beide ohne Zeichnungsbefugnis.

6. Oktober 1981
Real-Werbung AG, in Zürich 1, Grossmünsterplatz 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 9. 1981. Zweck: Führung einer Werbeagentur sowie Herstellung von und Handel mit Erzeugnissen für die Werbung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Hans Ueli Kühni, von Langnau im Emmental, in Wädenswil.

6. Oktober 1981
S.I. La Baie du Silence Sàrl, in Zürich 3, Austrasse 44, e/o Orconsult SA, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Die Gesellschaft geht durch Umwandlung ohne Liquidation im Sinne von Art. 824 ff. OR aus der Aktiengesellschaft «La Baie du Silence», mit Sitz in Genf, hervor. Statutendatum: 24. 9. 1981. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken und Grundrechten im In- und Ausland. Stammkapital: Fr. 145 000, voll liberiert, wovon Fr. 75 032.80 durch Verrechnung. Gesellschafter sind Dr. Mark Hurni, von Luzern, in Zollikon, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, und Lella Bächstädt-Malan, italienische Staatsangehörige, in Monte-Carlo, mit einer solchen von Fr. 144 000. Aktiven und Passiven der «La Baie du Silence», Genf, gehen im Sinne von Art. 826 OR gemäss Bilanz per 31. 8. 1981, wonach die Aktiven Fr. 145 215 und die Passiven Fr. 75 247.80 betragen, zum Preise von Fr. 69 967.20 auf die «S.I. La Baie du Silence Sàrl» über, welcher Betrag voll auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Dr. Mark Hurni.

6. Oktober 1981
Hanorex Aktiengesellschaft, in Stäfa, Beratung von natürlichen und juristischen Personen auf betriebswirtschaftlichem Gebiet usw. (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1980, S. 4012). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

6. Oktober 1981
Elsener-Klima AG, in Langnau am Albis, Projektierung, Ausführung und Montage luft-, heiz- und kälte-technischer Einrichtungen (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1979, S. 3721). Statuten am 24. 9. 1981 geändert. Durch Ausgabe von 350 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 125 000 auf Fr. 300 000, zerfallend in 600 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Es ist voll liberiert.

6. Oktober 1981
Felma AG, in Zürich 6. Anna-Heer-Strasse 18, e/o Atamag Treuhand AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 10. 1981. Zweck: Finanzierungen, Beteiligungen, An- und Verkauf von Immobilien sowie Vermietung und deren Beleihung, Export und Import sowie Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Pierre Pfister, von Uster, in Kloten, Präsident, und Rudolf Maurer, von Schaffhausen, in Zürich, Vizepräsident.

Bern – Berne – Berna

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

6. Oktober 1981
Spar- und Leihkasse Riggisberg, in Riggisberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1980, S. 3068). Friedrich Böhlen, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Ernst Pfäffli, von Signau, in Riggisberg, und zum neuen Vizepräsidenten Werner Steiner, von Oberthal, in Riggisberg; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Mitglied des VR ist Heinz Schmid, von Riggisberg, in Spiegel, Gemeinde Köniz; er ist nicht zeichnungsberechtigt.

6. Oktober 1981
Maurer Theodor, Baugeschäft, in Mühlethurnen. Inhaber der Firma ist Theodor Maurer, von Bolligen, in Mühlethurnen. Betrieb eines Baugeschäftes. Bim Bach, 3127 Mühlethurnen.

Büro Bern

6. Oktober 1981
Ofdag-Druck P. & F. Hofstetter AG, in Niederwangen, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1980, S. 4178). Am 23. September 1981 hat der Konkursrichter von Bern über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

6. Oktober 1981
Gauch Transport AG in Liquidation, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, durch Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 179 vom 6. 8. 1981, S. 2514). Nachdem der Konkursrichter von Bern das Konkursverfahren durch Verfügung vom 27. Juli 1981 mangels Aktiven eingestellt hat, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

6. Oktober 1981
Bären-Taxi AG, in Bern (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1981, S. 276). Die Generalversammlung vom 7. September 1981 hat das Aktienkapital von Fr. 264 500 auf Fr. 314 500 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500, die durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 314 500, eingeteilt in 629 Namenaktien zu Fr. 500.

6. Oktober 1981
Käthi Baumann, in Bern. Inhaberin der Firma ist Käthi Baumann, von und in Bern. Betrieb des Restaurants «Café B». Münstergasse 60.

6. Oktober 1981
Accumulatorenbau Jordi, in Bern (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1962, S. 2483). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

6. Oktober 1981
Accumulatorenbau Jordi Inh. J. P. Vogler, in Bern. Inhaber der Firma ist Jean-Pierre Alexander Vogler, von Vilters, in Schlieren, Gemeinde Köniz. Bau von und Handel mit Akkumulatoren jeglicher Art. Könizstrasse 8.

6. Oktober 1981
Embra-Flor AG (Embra-Flor SA) (Embra-Flor Ltd.), in Bern. Mit Statuten vom 17. September 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Import und Export von sowie Handel mit Blumen und entsprechendem Zubehör. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Walter Zesiger, von Walperswil, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Präsident, und Peter Oggenfuss, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Bertschikon, zugleich Geschäftsführer. Geschäftsdomizil: Spitalackerstrasse 62.

6. Oktober 1981
Immovit AG Bern, in Bern, Immobilien (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1978, S. 3511). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Anton Zehnder, dessen Prokura demnach erloschen ist.

6. Oktober 1981
EDV-Beratung H. R. Jutzi AG, bisher in Glarus (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1977, S. 3863). Die Generalversammlung vom 26. August 1981 hat die Statuten revidiert. Der Sitz wurde nach Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, verlegt und die Firma geändert in **Sybit AG.** Die Gesellschaft bezweckt: Erbringung von Beratungsdienstleistungen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung (EDV), insbesondere Organisation, Analyse und Programmierung von EDV-Problemen sowie Planung, Ausführung, Verkauf und Kontrolle von EDV-Projekten; Übernahme von Vertretungen für EDV-Produkte, Verwaltung von Vermögenswerten sowie Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 4. April 1977. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Die bisherigen 496 Namen- und die bisherigen 4 Inhaberaktien wurden demnach in 500 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Daniel Vuillemin, von Biel BE, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Präsident (neu), und Hans Rudolf Jutzi, von Niederhünigen, in Bowil (bisher einziges Mitglied). Geschäftsdomizil: Kappelenring 14c, bei Daniel Vuillemin.

6. Oktober 1981
TTB Total Trade Berne AG, in Bern, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1979, S. 1745). Oskar A. Meier, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

6. Oktober 1981
Pensionskasse der Berner Allgemeinen Versicherungs-Gesellschaft, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1978, S. 782). In der Urabstimmung vom 30. Juni 1981 wurden die Statuten revidiert. Die Verwaltung besteht nun aus höchstens 8 Mitgliedern. Hans Ammann, Präsident, und Werner Lanz, Sekretär, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Verwaltung besteht nun aus den Kollektivunterschriftsberechtigten: Dr. Hermann Flückiger, Präsident (bisher Vizepräsident); Peter Lory, Vizepräsident (bisher Mitglied); Hans-Ulrich Ernst, von Bern und Aarwangen, in Zollikofen, Sekretär (neu); Dr. Heini Stierli (bisher); René Stucky (bisher); Simone Antenen, von Oberdiessbach, in Bern (neu), und Willy Baumann, von Flawil, in Chur (neu). Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit einem Mitglied der Verwaltung.

6. Oktober 1981
Cano-Systembau-AG, in Bern (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1980, S. 2498). Markus Glaus ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Bernhard Lüscher, von Muhen, in Schalunen.

6. Oktober 1981
Checa TV R. Cherpillod, in Bern. Inhaber der Firma ist Robert Cherpillod, von Vucherens, in Rüfenacht, Gemeinde Worb. Handel mit Artikeln der Unterhaltungselektronik. Wylerstrasse 51.

6. Oktober 1981
W. Nussbaum & Co., in Bern, Beteiligung an Gesamtüberbauungen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1971, S. 676). Heinz Guldenfels ist aus der Gesellschaft ausgetreten.

6. Oktober 1981
Hans-Peter Steiner, in Bern, Liegenschaften (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1975, S. 2087). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Biel – Bureau de Bienne

6. Oktober 1981
Bau A.G. Biel, in Biel, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten sowie von Zimmerei- und Schreinereiarbeiten (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1980, S. 3711). Marguerite Vogel, bisher einzige Verwaltungsrätin, wurde zur Präsidentin des Verwaltungsrates gewählt und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Hedwig Bianchi, von Gebenstorf, in Biel, Vizepräsidentin und Sekretärin; Carlo Bianchi, von Gebenstorf, in Nidau; Mario Bianchi, von Gebenstorf, in Biel; Herbert Scholl, von Pieterlen, in Mörigen, und Hansruedi Widmer, von Sumiswald, in Biel. Sie zeichnen kollektiv zu zweien mit der Präsidentin des Verwaltungsrates.

6 octobre 1981
Lumorex SA, à Bienne, fabrication, achat et vente d'articles en cuir, matière synthétique et métallique en général, de bracelets en particulier (FOSC du 28. 10. 1980, no 253, p. 3514). Frédéric Sandmeier a démissionné comme président du conseil d'administration mais reste membre de celui-ci; sa signature est éteinte. Jean Paul Müller, jusqu'ici vice-président, a été nommé président du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux.

6 octobre 1981
Meier machines, à Bienne, fabrication de machines (FOSC du 12. 3. 1968, no 60, p. 524). Par suite du transfert du siège de la maison à Studen (FOSC du 28. 9. 1981, no 224, p. 3054), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Bienne.

Büro Burgdorf

5. Oktober 1981
Giesserei Bärtschi, in Aefligen, Giesserei (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1976, S. 2182). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Giesserei Bärtschi», in Aefligen, übernommen.

5. Oktober 1981
Giesserei Bärtschi, in Aefligen (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Hans-Ulrich Bärtschi, von Sumiswald, in Aefligen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Giesserei Bärtschi», in Aefligen. Einzelprokura wird erteilt an Ernst Bärtschi und Heidelies Bärtschi-Mross, beide von Sumiswald, in Aefligen. Grauguss- und Aluminiumgiesserei. Industrieweg 6.

Büro Interlaken

5. Oktober 1981
Pro Kurort Beatenberg AG, in Beatenberg, Förderung der touristischen Entwicklung des Kurortes Beatenberg usw. (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1980, S. 2554). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ist der Präsident Kurt Schmocker, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: als Präsident: Bernhard Gimmel, bisher Mitglied, und als VR-Mitglieder: Bruno Inäbnit, von Grindelwald, in Interlaken, und Fritz Wüthrich, von Trub, in Beatenberg.

6. Oktober 1981
Ikarus-Delta AG, in Unterseen, Herstellung von und Handel mit Delta-Gleitern und ähnlichen Flugvorrichtungen usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1975, S. 691). Aus dem VR (Verwaltungsrat) sind als Präsident Alfred Michel und die Sekretärin Clara Michel-Ritsehard, deren Unterschriften erloschen sind, ausgeschieden. Einziges VR-Mitglied mit Einzelunterschrift ist neu: Rolf Moser, von Zäziwil, in Bönigen. Neues Domizil: Seidenfadenstrasse 26.

Büro Nidau

1. Oktober 1981
Alwymat Regionalvertretung GmbH Mörigen, bisher in Mörigen, Verkauf und Vertrieb von Getränkeautomaten usw. (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1980, S. 2280). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 25. September 1981 wurde der Sitz nach Nidau verlegt. Zugleich wurde die Firma geändert in **Alwymat Regionalvertretung GmbH Nidau.** Herbert Scholl und Ursula Scholl sind nicht mehr Gesellschafter. Die Stammeinlage von Fr. 20 000 von Herbert Scholl ist an den bisherigen Gesellschafter Walter Hägi-Buholzer übergegangen, dessen Stammeinlage sich dadurch auf Fr. 40 000 erhöht, und diejenige von Ursula Scholl von Fr. 5000 an den neuen Gesellschafter Walther Hägi sen., von Knonau, in Nidau. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Herbert Scholl ist als Geschäftsführer zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Die Prokura von Ursula Scholl ist erloschen. Frédérique Hägi-Buholzer führt neu Einzelprokura; ihre Kollektivprokura ist demnach erloschen. Walter Hägi sen. führt Einzelprokura. Geschäftsdomizil: Aalmattenweg 30, 2560 Nidau.

6. Oktober 1981
Hotel-Restaurant Lariau AG, in Ligerz (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1979, S. 2626). Markus Suter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Untersehrift ist erloschen.

Büro Wangen an der Aare

6. Oktober 1981
R. Handschin A.G., in Grasswil, Gemeinde Seeberg, Fabrikation von und Handel mit Backwaren usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1975, S. 27). Charles Handschin, bisher Präsident des VR (Verwaltungsrates), ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des VR ist das bisherige Mitglied Achilles Handschin, von Rickenbach, nun in Oberengstringen. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

6. Oktober 1981
Faltinek & Monard, in Wangenried, elektrische und pneumatisehe Steuerungen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1979, S. 3019). Die Gesellschaft ist seit dem 30. September 1981 aufgelöst. Die Liquidation wird durch die beiden Gesellschafter mit Einzelunterschrift durchgeführt.

6. Oktober 1981
Faltinek, in Wangenried. Inhaber ist Hans Faltinek, von und in Wangenried. Elektrische und pneumatische Steuerungen, Installationen und Projektierungen. Grosshofstatt 88.

Luzern – Lucerne – Lucerna

Berichtigung
ESA Einkaufsgenossenschaft des Autogewerbe-Verbandes der Schweiz, Filiale Luzern, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 237 vom 13. 10. 1981, S. 3202), Genossenschaft mit Hauptsitz in Burgdorf. Riehtiges Eintragungsdatum in das Register des Hauptsitzes: 26. 9. 1930.

6. Oktober 1981
Fimospa AG, Triengen, in Triengen, Kantonsstrasse, bei Sparbank Triengen, 6234 Triengen (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 24. 8. und 24. 9. 1981. Zweck: Erwerb und Veräusserung, Projektierung, Überbauung und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Verwaltungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Präsident: Leo Steinmann, von Triengen und Ebersecken, in Triengen. Vizepräsident: Peter Wüest, von und in Nebikon. Mitglied: Hans Zemp, von Triengen und Uffikon, in Triengen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

6. Oktober 1981
Hofstetter Treuhand und Revisions AG, in Luzern, Burgerstrasse 17 (gemietete Räume), 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 30. 9. 1981. Zweck: Übernahme und Ausführung von Treuhandgeschäften aller Art, insbesondere Führung von Buchhaltungen; Übernahme von Revisionen und Kontrollstellmandaten; Steuerberatung und Vertretung vor Steuerbehörden; Verwaltung von Vermögenswerten, Unternehmensberatung; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 30. 9. 1981 und Bilanz per 31. Juli 1981 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Einzelfirma «Treuhand- & Revisionsbüro Fredy Hofstetter», in Luzern, sämtliche Aktiven von Fr. 154 394.70 und sämtliche Passiven von Fr. 63 507.80. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 90 886.90 werden Fr. 50 000 ans Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Fredy Hofstetter, von Entlebuch, in Littau; Einzelprokura: Dora Wieki, von und in Flühli.

6. Oktober 1981
Treuhand- & Revisionsbüro Fredy Hofstetter, in Luzern (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1977, S. 3314). Diese Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Hofstetter Treuhand und Revisions AG», in Luzern, erloschen.

6. Oktober 1981
Riwei AG, in Luzern, Baselstrasse 52 (gemietete Räume), 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 14. 9. 1981. Zweck: Übernahme von Malerarbeiten sowie Ausleihung von Personal; Handel mit Wertschriften; Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 40 000 liberiert sind. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 14. September 1981 und Bilanz per 30. Juni 1981 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Einzelfirma «Riwei Malerservice Rico Weingartner», in Luzern, sämtliche Aktiven von Fr. 66 319.45 und sämtliche Passiven von Fr. 25 545.90. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 40 773.55 werden Fr. 40 000 ans Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident: Enrico Weingartner, von Adligenswil, in Littau. Mitglied: Helena Weingartner, von Adligenswil, in Littau. Sie zeichnen einzeln.

6. Oktober 1981
Riwei Malerservice Rico Weingartner, in Luzern (SHAB Nr. 167 vom 23. 7. 1981, S. 2355). Diese Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Riwei AG», in Luzern, erloschen.

6. Oktober 1981
Genossenschaft Papiermühle, in Horw, Papiermühleweg 1 (eigene Räume), 6048 Horw (Neueintragung). Genossenschaft laut Statuten vom 23. 9. 1981. Zweck: Erhaltung der Liegenschaft «Papiermühle», in Horw, und deren gemeinnützige Verwendung. Gemäss Sachübernahmevertrag vom 28. September 1981 übernimmt die Genossenschaft von der «Grand Hotel National A.G.», in Luzern, das Grundstück Nr. 404, GB Horw, zum Preise von Fr. 1 150 000. Es werden Anteilscheine zu Fr. 2500 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch gewöhnlichen Brief. Vorstand: mindestens 3 Mitglieder. Präsident Jakob Zihlmann, von Schüpfheim und Horw, in Horw. Aktuar: Hans Hagmann von Sevelen, in Horw. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

6. Oktober 1981
Landwirtschaftliche Genossenschaft Hochdorf, in Hochdorf (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1976, S. 525). Franz Buchmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der zeichnungsberechtigte Vorstand setzt sich nun wie folgt zusammen: Niklaus Grüter, Präsident (bisher Vizepräsident); Theodor Lang, Vizepräsident (bisher Aktuar); Melchior Frischkopf, von und in Römerswil, Aktuar (bisher Mitglied ohne Unterschrift). Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

6. Oktober 1981
Neidhart & Co. AG Bauunternehmung Ebikon, in Ebikon (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1980, S. 3503). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift ist Franz Portmann, von und in Ebikon. Neue Adresse: Sonnhalderain 28, bei Franz Portmann, 6030 Ebikon.

6. Oktober 1981
Pilatus Finanz AG, in Luzern (SHAB Nr. 209 vom 10. 9. 1981, S. 2882). Statutenänderung vom 22. September 1981. Die bisherigen 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 500 000 zerfällt demnach neu in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache.

6. Oktober 1981
Roland Tschupp, in Luzern, St. Karliquai 9, 6004 Luzern (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Roland Tschupp, von Luzern und Emmen, in Kriens. Betrieb des Café-Restaurant Musegg. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRegV.

Uri – Uri – Uri

5. Oktober 1981
Oscar Arnold, Bauunternehmung & Plattengeschäft, in Schattdorf (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1980, S. 1351). Das Landgericht Uri hat mit Verfügung vom 8. September 1981 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

5. Oktober 1981
Carrosserie U. Knüsel, in Schattdorf (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1980, S. 3599). Das Landsgerichtspräsidium Uri hat mit Verfügung vom 29. September 1981 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

5. Oktober 1981
Engma Produets Ltd., in Altdorf, Textilien usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1969, S. 340). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Juli 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

5. Oktober 1981
Rodunara AG in Liquidation, in Altdorf, Beteiligungen (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1980, S. 1542). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Schwyz – Schwyz – Svitto

6. Oktober 1981
Verein Hotel Kolping Einsiedeln, in Einsiedeln (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1974, S. 2443). Präsident Karl Rüst und Aktuar Oskar Gyr sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Norbert Winiger, bisher Vizepräsident, ist nun Aktuar des Vorstandes. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Albert Schönbächler, von und in Einsiedeln, Präsident, und Eduard Schmocker, von Grindelwald, in Schaffhausen, Vizepräsident. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier.

6. Oktober 1981
Sihag Immobilien- & Handels AG in Liq., in Wollerau (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1980, S. 2746). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

6. Oktober 1981
Datro AG, in Einsiedeln, Handel mit und Organisation von Datenverarbeitungsanlagen usw. (SHAB Nr. 131 vom 11. 6. 1981, S. 1867). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. September 1981 wurde die Firma geändert in: **Datro-Datenverarbeitungs-AG.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Nando Calore, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Mitglied desselben und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt und führen Einzelunterschrift: Heinz-Jürgen Böhnke, deutscher Staatsangehöriger, in Köln, Präsident, und Martin Kälin, von und in Einsiedeln.

6. Oktober 1981
Julius Müller AG, in Altendorf, Fabrikation von Kunststeinen, Bodenplatten usw. (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1980, S. 4115). Einzelprokura wird erteilt an: Carla Schuler, von Rothenthurm, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg; Kurt Heuberger, von Jonschwil, in Lachen, und Meinrad Landolt, von Näfels, in Wilen, Gemeinde Freienbach.

Glarus – Glaris – Glarona

6. Oktober 1981
Sagesa Gestione Alberghi SA, in Glarus, Hotels und andere touristische Organisationen (SHAB Nr. 71 vom 28. 3. 1978, S. 928). Dr. Frédéric Schöni, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Ulrich Meierhans, von und in Zürich, er zeichnet einzeln.

6. Oktober 1981
Fritz Blumer, Generalunternehmungen & Immobilien, in Netstal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Blumer, von Engi, in Schänis. Tätigkeit als Generalunternehmer im Sektor Planung und Ausführung von Neu- und Umbauten sowie Durchführung von Immobiliengeschäften aller Art. Lerchenstrasse 19.

Zug – Zoug – Zugo

5. Oktober 1981
Carmtex Handels AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Oktober 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel im Ausland mit Waren aller Art speziell jedoch mit Textilprodukten und Zubehör sowie Beteiligung an anderen Gesellschaften mit ähnlichem Gesellschaftszweck. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Kurt W. Bouquet, von La Roche FR, in Boniswil AG, Präsident; Dr. Harry Glaser, von Zürich, in Zumikon; Enzo D. Beretta, von Mergoscia TI und Zürich, in Zürich, und Verena Lüthi, von und in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Poststrasse 9, c/o Dr. Otto Burki, 6300 Zug.

5. Oktober 1981
Novitoil AG (Novitoil SA) (Novitoil Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Oktober 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf von sowie Handel mit chemischen und petrochemischen Produkten sowie festen, flüssigen und gasförmigen Erdölprodukten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Josef Vieli, von Vals, in Zürich. Domizil: Bahnhofstr. 27, c/o lic. iur. Peter Studer, 6301 Zug.

5. Oktober 1981
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Baar, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel (SHAB Nr. 194 vom 24. 8. 1981, S. 2706). Die Unterschrift von Walter Frey und die Prokura von Erhard Bösch sind erloschen.

5. Oktober 1981
GOCS Gas and Oil Control Systems AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. September 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf von Steuerungsgeräten im Bereiche der Öl- und Gastechnik; Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Öl- und Gasprodukten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Urs Hausheer, von Cham, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 12, c/o Ernst Freimann, 6300 Zug.

5. Oktober 1981
VPD Verkehrspädagogischer Pressedienst AG, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Pressewesen usw. (SHAB Nr. 165 vom 21. 7. 1981, S. 2323). Neues Domizil: Neugasse 6.

5. Oktober 1981
Ronijes A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. September 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kommerzielle Ausbeutung von Minen und Bergwerken, sowie Einfuhr und Ausfuhr von und Handel mit Waren aller Art usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Arnaldo Canova, von und in Chiasso. Domizil: Grabenstrasse 36, c/o Marco Chiesa, 6300 Zug.

5. Oktober 1981
Polygena A.G., in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1978, S. 2239). Dr. Peter Schroff ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Niklaus Rychen, von Frutigen BE, in Zürich.

5. Oktober 1981
Ferwag Zug AG für Fernwärmetechnik, in Zug, Fabrikation von Produkten aller Art für den Bau von Fernheizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1979, S. 1995). Dr. Erwin Lustenberger ist nicht mehr Präsident und Alois Marti nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates. Sie bleiben aber Mitglieder desselben, zeichnen jedoch nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Otto H. Suhner, von Urnäsch AR, in Unterbözberg AG, Präsident; Rico M. Jenny, von Ennenda GL, in Stäfa, Delegierter, und Hans Baillod, von Couvet NE, in Brugg AG. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Oktober 1981
Ultramontana Aktiengesellschaft, in Hünenberg, Tätigung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1979, S. 2709). Fritz Wegmüller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Rolf Zollikofer, von St. Gallen, in Gränichen AG.

5. Oktober 1981
PAT, Printing Arts and Technics Ltd., in Zug, Erbringung von künstlerischen und technischen Leistungen im grafischen Gewerbe usw. (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1978, S. 3847). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Oktober 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **PAT, Printing Arts and Technics Ltd. in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas Froriep, von La Punt Chamues-ch, in Zürich, bisher einziger Verwaltungsrat.

5. Oktober 1981
Damischemie AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1980, S. 956). Dr. Hans Jakob Rohrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Hans-Peter Rockenbach, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

6. Oktober 1981
Traeomar AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Oktober 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermittlung und Durchführung von Handelsgeschäften; Führung von Agenturen und Ausübung von allen Aktivitäten im Zusammenhang mit der Spedition und der Schiffahrt, insbesondere der Beförderung von Containern; Erwerb und Veräusserung von Containern und andern Beförderungsgeräten usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Markus Hagmann, von und in Zürich, Präsident, und Franz X. Camenzind, von Gersau, in Baar. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Bahnhofstrasse 8, c/o Custodia Verwaltungs- und Treuhandgesellschaft, 6300 Zug.

6. Oktober 1981
Bauprofina AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Oktober 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Planung, Projektierung und Finanzierung von Bauprojekten, Handel mit Bauprodukten sowie Beratung und Vermittlung von Know-how auf dem Bausektor. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Erwin Andermatt, von und in Baar, Präsident, und Doris Möckli, von Basadingen TG, in Zug. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 12, c/o Experta Treuhand AG, 6300 Zug.

6. Oktober 1981
Transport-Leasing S.A., in Zug, Kauf, Miete und Verkauf von Transportfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1979, S. 1151). Neues Domizil: Poststrasse 18b.

6. Oktober 1981
Lureema Holding AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. September 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an andern Unternehmen sowie Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Henrik Heegaard, norwegischer Staatsangehöriger, in Vinzel VD, Präsident; Jeannette B. Thurnherr, von Zürich und Au SG, in Thalwil, und Dr. Claude Blum, von und in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Grienbachstrasse 17, c/o Treuhand von Flüe AG, 6301 Zug.

6. Oktober 1981
Socomvins SA, in Zug, Import von Weinen usw. (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1978, S. 647). Neues Domizil: Poststrasse 18b.

6. Oktober 1981
Giba AG Gesellschaft für Industrialisierung im Bauwesen, in Baar. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Oktober 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Kauf und Verkauf von immateriellen Schutzrechten wie Patente, Marken, Muster, Know-how usw. auf dem Gebiet des industrialisierten Bauwesens; Erwerb und Gewährung von Lizenzen und Nutzungsrechten an derartigen Gütern; wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung aller Art; Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Bauwesens; Vermietung und Verkauf von Maschinen und Ausrüstungen für die Bauindustrie. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Jürg Plattner, von Untervaz GR, in Zumikon. Domizil: Landhausstrasse 4D, c/o Robert Schwegler, 6340 Baar.

6. Oktober 1981
IPB Aktiengesellschaft für Industry Planning + Building Company Ltd., in Zug, Planung, Verkauf und Einrichtung von Industrieanlagen usw. (SHAB Nr. 84 vom 11. 4. 1980, S. 1169). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Oktober 1981 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

6. Oktober 1981
Belmont Holding AG, in Zug, Erwerb, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1979, S. 3983). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Juli 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

6. Oktober 1981
Advest Medical Communications SA, in Zug, Beratung der medizinischen Industrie auf dem Gesundheitswesen usw. (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1980, S. 3998). Peter G. Kane, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Frederik B. Schönau, niederländischer Staatsangehöriger, in Sao Paulo (Brasilien). Er zeichnet kollektiv zu zweien.

6. Oktober 1981
Immobilien Fischmatt AG, in Unterägeri, Erwerb und Überbauung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 92 vom 24. 4. 1981, S. 1270). Die Verwaltungsräte Manfred Merz, Präsident, und Gertrud Wiget-Auf der Maur, Mitglied, zeichnen nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien. Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Erwin Wiget-Auf der Maur, von Schwyz, in Unterägeri. Er zeichnet kollektiv zu zweien, jedoch nicht mit Gertrud Wiget-Auf der Maur. Kollektivprokura zu zweien, jedoch nicht mit Manfred Merz, wurde erteilt an Liana Merz-Tomat, von und in Unterägeri.

6. Oktober 1981
Atalaya Development Corporation, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1979, S. 1044). Renaud Mueller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Georg Keller, von und in Zürich.

6. Oktober 1981
Stip Metall Export AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 44 vom 24. 2. 1981, S. 588). Dr. Hans Jakob Rohrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Hans-Peter Rockenbach, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

6. Oktober 1981
Intermer Holding AG, in Zug, Übernahme von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 202 vom 2. 9. 1981, S. 2806). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Basel (SHAB Nr. 227 vom 1. 10. 1981, S. 3092) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

6. Oktober 1981
Liberale Baugenossenschaft Zug, in Zug. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft gemäss Statuten vom 28. 9. 1981. Zweck: Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen für ihre Mitglieder. Sie kann ferner Grundstücke erwerben oder veräussern sowie Häuser bauen, erwerben, verwalten oder vermieten. Es werden Anteilscheine zu Fr. 500 ausgegeben. Für Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen, jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan der Genossenschaft ist das SHAB. Der Vorstand besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören als Zeichnungsberechtigte an: Dr. Rudolf Mosimann, von Lauperswil BE, in Zug, Präsident; Werner Sutter, von Zürich, in Oberwil, Gemeinde Zug; Irma Wettstein, von Remetschwil AG, in Zug; Hans Schwegler, von Luzern, in Walchwil, und Hans Opprecht, von Uttwil TG, in Zug. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Gartenstr. 2, c/o Dr. R. Mosimann, 6300 Zug.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

6 octobre 1981
Conserves Estavayer S.A., à Estavayer-le-Lac (FOSC du 24. 10. 1980, p. 3479). Klaus Breitenmoser, inscrit comme administrateur-délégué, a été nommé président; il continue d'engager la société par sa signature collective à deux. Ulrich Geissmann, de Hägglingen, à Wil SG, a été nommé administrateur-délégué; il engage la société par sa signature collective à deux. Alfred Gehrig, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil; sa signature est radiée. La signature de François Fistarol, fondé de procuration, est radiée.

Bureau de Fribourg

6 octobre 1981
Hecotherm S.A., à Vuisternens-en-Ogoz, production, commercialisation d'articles dans le domaine du jardinage, etc. (FOSC du 1. 5. 1980, no 101, p. 1455). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 25. 9. 1981. Le capital est actuellement de fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000 au porteur.

6 octobre 1981
Thierry de Boccard, à Fribourg, courtage en matière d'immeubles (FOSC du 18. 12. 1978, no 296, p. 3896). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité.

6 octobre 1981
Seap S.A., à Fribourg, recherches, études de marché, etc. (FOSC du 24. 11. 1977, no 276, p. 3767). Nouveau but: recherches et études de marché sur le plan de la production et de la distribution destinés aux produits de consommation et aux produits d'alimentation en particulier; toute activité d'engineering, d'ingénieur conseil ou d'entreprises, services et conseils techniques se rapportant à la création et à l'implantation d'entreprises industrielles, commerciales et de service; acquérir, exploiter ou céder tous brevets, licences, marques et droits immatériels; participations, courtage et activités fiduciaires. Les 50 actions nominatives ont été converties en actions au porteur. Le capital est actuellement de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 28. 9. 1981. L'administrateur Lucien Rouiller a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Hochstaetter, de et à Genève, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

6 octobre 1981
Artimat S.A., à Fribourg, opérations commerciales et financières en rapport avec les objets d'art, etc. (FOSC du 4. 8. 1980, no 180, p. 2607). L'administrateur Jean-François Pasche a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Meier, de Bâle, à Genève, a été nommé administrateur et secrétaire avec signature individuelle.

6 octobre 1981
Friden International S.A., à Fribourg, achat, location, vente de machines et d'équipement de bureau, etc. (FOSC du 16. 9. 1980, no 217, p. 3056). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

6 octobre 1981
Régis S.A. Société fiduciaire, à Fribourg (FOSC du 12. 9. 1979, no 213, p. 2926). La procuration d'Armand Gendre est éteinte.

6 octobre 1981
Terfrima S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 5. 10. 1981, no 230, p. 3123). Jean-Claude Beutler, de Lauperswil, à Fribourg, a été nommé président avec signature individuelle.

Büro Murten (Bezirk See) – Bureau de Morat (district du Lac)

6. Oktober 1981
PPA AG, in Murten, Betrieb eines Unternehmens für Engineering, Management und Beteiligungen auf dem elektronischen Sektor usw. (SHAB Nr. 185 vom 13. 8. 1981, S. 2600). Romana Wolfsberger ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Einziger Verwaltungsrat ist neu: Michael Hank, von Giffers, in Murten; er führt Einzelunterschrift.

6 octobre 1981
Hayoz SA, à Cressier, menuiserie (FOSC du 4. 4. 1978, no 77, p. 1014). Adrien Hayoz ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée.

Aargau – Argovie – Argovia

5. Oktober 1981
Interfact AG, in Buchs, elektronische Datenverarbeitung (SHAB Nr. 17 vom 23. 1. 1981, S. 242). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Fritz Voegelin, Präsident; Unterschrift erloschen. Otto Hostettler, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident, nun aber mit Einzelunterschrift.

5. Oktober 1981
Chemische Fabrik Brugg AG, in Brugg (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1977, S. 1953). Hans Jörg Oschwald, Prokurist, wohnt nun in Windisch.

5. Oktober 1981
Central-Apotheke & -Drogerie Gränichen Dr. pharm. Alice M. Zollikofer-Gonser, in Gränichen (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1963, S. 2976). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

5. Oktober 1981
Apotheke Sins Max Korner, bisher in Sins (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1979, S. 3616). Sitz nun: Gränichen, Schiffländi 1143. Firma nun: **Apotheke Gränichen Max Korner-Wyeneth.** Max Korner, Firmainhber, wohnt nun in Gränichen.

5. Oktober 1981
La Pontoise, in Kaiseraugst, Textilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1980, S. 266). Sitzverlegung nach Basel (SHAB Nr. 224 vom 28. 9. 1981, S. 3056). Die Gesellschaft wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

5. Oktober 1981
Konrad Bolinger AG, in Kaiseraugst, Rechtsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1980, S. 482). Sitzverlegung nach Basel (SHAB Nr. 224 vom 28. 9. 1981, S. 3056). Die Gesellschaft wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

5. Oktober 1981
Haroso Oswaldo Molteni, in Brugg, Rohhölzer und Souvenirartikel (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1978, S. 1408). Geschäftsadresse neu: Rathausplatz 3.

5. Oktober 1981
Möbel Ikea AG, in Spreitenbach (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1980, S. 2261). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Alfred J. Wiederkehr, von Zürich und Spreitenbach, in Freienbach, und Jørgen Aage Strøbel, dänischer Staatsangehöriger, in Hellerup (DK).

5. Oktober 1981
Chemolab AG, in Windisch, Hauserstrasse 53, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 1. 10. 1981. Zweck: Ausführung chemisch-analytischer Untersuchungen; Übernahme von naturwissenschaftlichen Entwicklungsaufträgen; Herstellung von und Handel mit chemisch-technischen Produkten sowie Übernahme von Vertretungen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sachübernahme: Laboreinrichtung und Know-how gemäss Vertrag vom 15. 9. 1981, zum Preise von insgesamt Fr. 60 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Günter Wolf, Präsident, und Liselotte Wolf, beide von und in Windisch. Sie führen Einzelunterschrift.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

5. Oktober 1981
Inimag Industrie-Immobilien AG, in Horn. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 1. Oktober 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung, Vermietung und Verpachtung sowie Verwaltung, Ankauf und Verkauf von Immobilien und Gebäuden, vorwiegend im Bereich der Industrie-Immobilien. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach deren Gründung die Liegenschaft Parzelle Nr. 132 in Horn zum Preise von Fr. 4 900 000, abzüglich Hypotheken von Fr. 2 151 500 zum Übernahmepreis von Fr. 2 748 500 zu erwerben. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. Andreas Raduner, von St. Gallen und Buchs SG, in Horn, als Präsident, und Peter Raduner, von St. Gallen und Buchs SG, in Horn, als Mitglied. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Seestrasse 100, 9326 Horn, c/o Raduner & Co. AG.

5. Oktober 1981
Käserelgesellschaft Andwil, in Andwil (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1977, S. 4001). Ernst Schmutz, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Messerli, von Rüeggisberg, in Andwil, bisher Kassier, ist nun Präsident und führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Oktober 1981
Alois Schnelder, in Frauenfeld, Betrieb des Hotel-Restaurants Falken (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1967, S. 946). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Locarno

5 ottobre 1981
Martinbianco, Autoelettricità, in Losone, officina d'autoelettricità (FUSC del 17. 8. 1981, n. 188, p. 2637). Questa ragione sociale è cancellata per cessione del commercio.

5 ottobre 1981
Martinbianco, Autoelettricità, in Losone. Titolare è Valentino Martinbianco, da ed in Losone. Scopo: officina d'autoelettricità. Recapito: via Locarno.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Cully (district de Lavaux)

5 octobre 1981
Banque Cantonale Vaudoise Succursale de Lutry, à Lutry (FOSC du 21. 5. 1981, p. 1646), société anonyme avec siège à Lausanne. La signature du directeur Jean-Edouard Pointet est radiée. Antoine Bottini, de Heitenried, à Etagnières, est directeur de la succursale signant collectivement à deux, pour la succursale seulement.

Bureau de Lausanne

5 octobre 1981
Nettoyages nord-sud, L. Gallizioli & Cie, à Lausanne, rue des Crêtes 25 (chez L. Gallizioli). Société en nom collectif commencée le 1er janvier 1981. Associés avec signature collective à deux: Lorenzo Gallizioli, d'Italie, à Lausanne, et Stanislas Tufo, d'Italie, à Lausanne. Entreprise de nettoyage.

5 octobre 1981
Fiduréal S.A. société fiduciaire, à Lausanne (FOSC du 2. 12. 1980, p. 3930). Roger Fama n'est plus administrateur; sa signature est radiée. José Mermoud reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

5 octobre 1981
Realimmob S.A., société immobilière, à Lausanne (FOSC du 2. 12. 1980, p. 3930). Roger Fama n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le vice-président José Mermod reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

5 octobre 1981
Sofireal S.A., société financière, à Lausanne (FOSC du 7. 8. 1981, p. 2534). Roger Fama n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Frédéric Hempel est nommé président et continue à signer individuellement.

5 octobre 1981
A. Koelliker & Cie A.G., succursale de Lausanne (FOSC du 26. 10. 1978, p. 3305), fabrication et commerce d'articles destinés à la médecine et à la technique dentaire, avec siège principal à Zurich. La signature de Herbert Gsell est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Hans Borner, de Rickenbach SO, à Zurich.

5 octobre 1981
Association La Colline, à Lausanne, accueil et hébergement de personnes qui sortent d'établissements sociaux (FOSC du 6. 5. 1981, p. 1450). Statuts modifiés le 19 septembre 1981 sur un point non soumis à publication.

5 octobre 1981
Etablissement Maurice R. Paschoud, à Lausanne, imprimerie offset, photocomposition et photolitho (FOSC du 25. 2. 1976, p. 543). Nouveau genre d'affaires: imprimerie offset, photocomposition, photolitho et commerce de produits de diverse nature.

5 octobre 1981
Laboratoire de sérocytologie, société anonyme, à Lausanne (FOSC du 5. 8. 1980, p. 2626). Nouvel administrateur sans signature: Alain Coutaz, de Saint-Maurice, à La Tour-de-Peilz.

5 octobre 1981
«AMI» Automatisation Machines Industrielles S.A., à Lausanne (FOSC du 16. 8. 1977, p. 2669). Nouvelle adresse de la société: rue Chaucrau 3 (chez Gerfidex).

5 octobre 1981
Meska S.A. (Meska AG) (Meska Ltd), à Lausanne, avenue de Riant-Mont 1 (chez Indago Finanz AG). Nouvelle société anonyme. Statuts: 1er octobre 1981. But: commerce de tout bien immobilier, matériel ou équipement de construction. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean-Pierre Aellig, de Netstal, à Tolochenaz.

5 octobre 1981
Interlocation voitures S.A., à Lausanne (FOSC du 29. 4. 1980, p. 1417). Statuts modifiés le 1er octobre 1981. Les 100 actions au porteur de fr. 500 sont converties en 50 actions au porteur de fr. 1000. Capital porté de fr. 50 000 à Fr. 100 000 par l'émission de 50 actions au porteur de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Nouveau but: location de véhicules et places de parc, exploitation de stations-service; commerce d'accessoires; vente et réparation d'automobiles.

Bureau de Morges

5 octobre 1981
Econergy S.A., à St-Sulpice, commerce de tous produits en particulier ceux destinés à l'économie d'énergie (FOSC du 19. 11. 1979, p. 3654). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Morges, par suite du transfert du siège de la société à Lausanne (FOSC du 18. 9. 1981, p. 2965).

5 octobre 1981
Castolin S.A., à St-Sulpice, création, fabrication et vente de produits industriels dans le domaine de la soudure des métaux, etc. (FOSC du 17. 9. 1980, p. 3072). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Albert Weitnauer, de Bâle, à Berne. Nouveau directeur général, avec signature collective à deux. Frederick Davies, d'Angleterre, à Jouxtens. La signature du directeur général Oscar W. Kaalstad est radiée. Les signatures des directeurs Georges Fischer et Richard J. Muirie sont radiées. La signature du fondé de pouvoir Baxter Lindsay est radiée. Jean-Girard est actuellement domicilié à Genève; René-Marc Paroz est actuellement domicilié à St-Sulpice; Joseph Rimensberger est actuellement domicilié à St-Sulpice; Daniel Rochat est actuellement domicilié à Buchillon; Michel Rochat est actuellement domicilié à Vufflens-le-Château; Wolfgang Simm est actuellement domicilié à Ecublens.

5 octobre 1981
Crochy S.A., à Morges, affaires immobilières (FOSC du 3. 7. 1981, p. 2151). L'administrateur Jean Roch a démissionné; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Claude Truan, de Vallorbe, à Lausanne, avec signature individuelle. Bureau: c/o C. Truan, Agence Romande Immobilière S.A., à Lausanne, Galeries Benjamin Constant 1.

5 octobre 1981
LBF Ingénieurs-conseils et Architectes S.A., à Morges (FOSC du 5. 5. 1980, p. 1506). Nouveaux fondés de pouvoirs: Alain Rossel, de Prêles BE, à Grens-sur-Nyon; Claude Gervaix, de Begnins, à Epalinges; tous deux avec signature collective à deux avec un adminstrateur. Marc-Antoine Mermoud a démissionné; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Pierre Dubuis, de Rossinière, à Lausanne, avec signature collective à deux. Le fondé de pouvoir inscrit Mireille Solliard a été nommée secrétaire du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux.

5 octobre 1981
«Sapal», société anonyme des plieuses automatiques, à Ecublens (FOSC du 13. 11. 1979, p. 3586). L'administrateur Walter Pfund a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Le fondé de pouvoirs inscrit, Auguste Heinzer, est actuellement domicilié à Lausanne.

5 octobre 1981
Studio Pboto Page & Cie, à Villars-Ste-Croix. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 1er juillet 1981. Travaux photographiques et graphiques à des buts publicitaires industriels de recherche et de création. Seul associé indéfiniment responsable: Charles Page, de Vevey et Châtonnaye, à Lausanne, avec signature individuelle. Associé commanditaire: la société en commandite Ayer & Cie, publicité services, à Le Mont-sur-Lausanne, inscrite au registre du commerce de Lausanne le 10. 6. 1981, pour une commandite de fr. 7000. La société reprend les actifs et les passifs de la raison individuelle «Ch. Page», à Lausanne.

5 octobre 1981
MV Constructions et Commerce S.A., à Chavannes-près-Renens. Nouvelle société anonyme selon statuts du 2 octobre 1981. But: importation, exportation, représentation de tous biens et objets mobiliers, leur entretien et leur réparation; toutes opérations financières et commerciales mobilières ou immobilières. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Melih Unver, de Lausanne, à Ecublens, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal: rue de la Blancherie 16.

5 octobre 1981
Metalsa société anonyme, à Ecublens, commerce, représentation, importation et exportation de métaux et produits bruts, usinés ou manufacturés (FOSC du 2. 12. 1976, p. 3460). Nouvel administrateur: Michel Favez, avec signature individuelle; sa procuration est radiée. L'administrateur Pierre Favez (inscrit) est nommé président et continue à signer individuellement.

Bureau de Moudon

5 octobre 1981
Moulin agricole de Curtilles, à Curtilles, société coopérative (FOSC du 29. 4. 1981, p. 1345). Rodolphe Hofer, de Signau, à Curtilles, a été désigné fondé de procuration, avec signature collective à deux avec le président, le vice-président ou le secrétaire.

Bureau d'Orbe

5 octobre 1981
Eugène Vurpillat, à Peney-Vuiteboeuf, bureau de recherches sociales (FOSC du 14. 11. 1980, p. 3742). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau de Vevey

2 octobre 1981
Bureau d'arcbitecture G. Reicbenbacb et R. Thoman S.A., à Montreux (FOSC du 18. 4. 1980, p. 1274). Nouvelle raison sociale: **Bureau d'arcbitecture G. Reichenbacb et A. Gaudin S.A.** Statuts modifiés le 16 septembre 1981. André Gaudin, de Chevilly, à Montreux, est secrétaire. Georges Reichenbach est maintenant président. Les administrateurs signent collectivement à deux.

5 octobre 1981
Société d'équipements publics du Haut-Léman S.A., à La Tour-de-Peilz (FOSC du 13. 5. 1980, p. 1620). Le président Claude Perey et les administrateurs André Gavillet, Raymond Junod, Albert Chauvie et Daniel Raymond, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Daniel Schmutz, de et à La Tour-de-Peilz, président; Marcel Blanc, de et à Brenles, et Jean-Pascal Delamuraz, de Longirod, à Lausanne, administrateurs; Jean-Luc Perret, de La Sagne, à Pully, et Werner Stern, de Rüti près Riggisberg, à Pully, suppléants.

Wallis – Valais – Vallese

Büro Brig

5. Oktober 1981
Perty Immobilien AG, in Leuk (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1979, S. 579). Hans Rubi, Mitglied ohne Unterschrift, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

5. Oktober 1981
Bauunternehmung Brigger Meinrad, in Grächen. Inhaber dieser Firma ist Meinrad Brigger, von und in Grächen. Hoch- und Tiefbau. Geschäftsadresse: Schmidji.

5. Oktober 1981
Dorf-Apotheke, Frank Eggel, in Naters. Inhaber dieser Firma ist Frank Eggel, von Naters, in Bern. Betrieb einer Apotheke. Einzelprokura wurde erteilt an Jolanda Gloor, von Seon, in Naters. Geschäftsadresse: Belalpstrasse 1.

Bureau de St-Maurice

5 octobre 1981
Institut de la Tuilerie, à St-Maurice, instruction des jeunes filles, association (FOSC du 9. 3. 1977, p. 787). Radiation de la signature d'Hermann Pellegrini.

5 octobre 1981
Téléchampoussin SA, à Val-d'Illiez, transports de personnes, etc. (FOSC du 21. 4. 1980, p. 1303). Radiation de l'administrateur démissionnaire Gabriel Monay et de sa signature.

5 octobre 1981
Peyla-Batinorm SA, à Martigny, ébénisterie, etc. (FOSC du 21. 8. 1980, p. 2809). Statuts modifiés le 12. 8. 1981. Nouvelle raison sociale: **Peyla & Davet SA.**

5 octobre 1981
Eliane Boemi, précédemment à Martigny, hôtel (FOSC du 8. 12. 1978, p. 3797). Le siège de la maison et le domicile de la titulaire sont transférés à Monthey. Nouvelle enseigne «Hôtel-café-restaurant des Cheminots».

5 octobre 1981
Meilland, à Martigny, pâtisserie, confiserie, tea-room (FOSC du 22. 6. 1964, p. 1929). Radiation par suite de remise de commerce.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz).

5 octobre 1981
Herbalfa, B. Perret, à Fontainemelon, vente de produits cosmétiques (FOSC du 3. 1. 1980, no 1, p. 6). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau du Locle

5 octobre 1981
Les Fils de John Perret, société anonyme, aux Ponts-de-Martel, pierres d'horlogerie, etc. (FOSC du 8. 9. 1981, no 207, p. 2862). Denis-André Perret, jusqu'ici fondé de pouvoirs, a été nommé sous-directeur avec signature collective à deux; sa signature en tant que fondé de pouvoirs est radiée.

Bureau de Neuchâtel

5 octobre 1981
G. Maspoli, Café du Nord, à Neuchâtel (FOSC du 17. 7. 1975, no 164, p. 1976). La raison est radiée par suite de cassation d'exploitation.

5 octobre 1981
John Moss S.A. en liquidation, à Marin, promotion, vente, commercialisation, distribution, importation, exportation de tous produits textiles et de confection, etc. (FOSC du 13. 7. 1977, no 161, p. 2311). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

5 octobre 1981
Annonces Suisses S.A. «ASSA» Société Suisse de Publicité (Schweizer Annoncen A.G. «ASSA» Schweizerische Werbegesellschaft) (Annunci Svizzeri S.A. «ASSA» Società Svizzera di Pubblicità) (Swiss Advertisements Ltd «ASSA» Swiss Advertising Organization), succursale de Neuchâtel (FOSC du 21. 11. 1980, no 274, p. 3823), avec siège principal à Zurich. Nouvelle raison sociale: **Assa Annonces Suisses SA Société Suisse de Publicité (Assa Schweizer Annoncen AG Schweizerische Werbegesellschaft) (Assa Annunci Svizzeri SA Società Svizzera di Pubblicità) (Assa Swiss Advertisements Ltd Swiss Advertising Organization).** Statuts modifiés le 6. 8. 1981.

5 octobre 1981
Zaronim S.A., à Neuchâtel. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10 septembre 1981. But: l'importation et l'exportation, l'achat et la vente, la confection ou la création de tapis, de poteries, de tous objets et meubles d'art. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Les publications sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Michelle Miremad née Gassmann, de Charmoille, à Neuchâtel, présidente; Jeanine Berberat née Gassmann, de Lajoux, à Lausanne, secrétaire, et Bahman Miremad, de nationalité iranienne, à Neuchâtel, membre; tous avec signature collective à deux. Domicile légal: du Sordet 8, La Coudre sur Neuchâtel.

Genf – Genève – Ginevra

Complément
Fiduciaire Ofor SA, à Genève (FOSC du 7. 7. 1981, p. 2184). La procuration conférée à Edgar Rauber est limitée à l'établissement principal.

2 octobre 1981
Eric Arm Services, à Vernier, entreprise générale de nettoyage et de désinfection (FOSC du 23. 6. 1980, p. 2135). Le chef de la maison est maintenant domicilié à Vernier. Par suite de l'introduction d'un lieu-dit, l'adresse est: Les Avanchets, rue de la Croix-du-Levant 3.

2 octobre 1981
Jacques Bichsel, régie et fiduciaire, à Genève (FOSC du 15. 5. 1974, p. 1343). Nouvelle adresse: rue des Chaudronniers 6.

2 octobre 1981
«Menuiserie-Ebénisterie» A. Castioni, à Genève (FOSC du 23. 2. 1979, p. 594). Nouvelle adresse: chemin de la Gravière 8.

2 octobre 1981
Agence de voyages Cepeda, à Genève, boulevard de Saint-Georges 72. Chef de la maison: Sebastian Cepeda, du Portugal, à Onex. Agence de voyages principalement à destination du Portugal.

2 octobre 1981
P. Chavanne, à Genève, imprimerie (FOSC du 7. 4. 1961, p. 972). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 octobre 1981
A. Ferraglia, à Genève (FOSC du 2. 3. 1979, p. 679). Nouvel objet: édition d'un journal destiné à promouvoir la vente et l'échange de véhicules automobiles d'occasion. Nouvelle adresse: rue Plantamour 6.

2 octobre 1981
AMG, N. Garone, à Thônex, route de Mont-Idée 41. Chef de la maison: Nicola Garone, d'Italie, à Thônex. Commerce et représentation d'articles de ménage et de diverse nature.

2 octobre 1981
Editions d'Ailleurs, Viviane Mermod, à Genève (FOSC du 25. 4. 1978, p. 1287). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 octobre 1981
Neolectric, Von Bürcn et Fluckiger, à Meyrin, rue de Livron 1. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 10. 1981. Associés: Jean-Pierre Von Büren, de Stansstad, à Meyrin, et André Fluckiger, de Lausanne, à Mies, lesquels signent collectivement à deux. Etudes, réalisation et commerce de systèmes de transmission par ondes électriques pour la diffusion de tous supports publicitaires.

2 octobre 1981
Union de Banques Suisses (UBS), succursale à Genève (FOSC du 16. 7. 1981, p. 2280), entreprise ayant son siège à Zurich. La procuration de Jean-Denis Scheibenstock est radiée. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Willi Buchli et Robert-Joseph Andereggen, de Biel VS, à Sierre; la procuration du premier est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Jacques Bischof, d'Eggersriet, à Genève. Amand (et non Armand) Marchand est domicilié à Lancy (et non Genève).

2 octobre 1981
Brevets Aéro-Mécaniques SA, à Genève (FOSC du 31. 5. 1976, p. 1535). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société anonyme «Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon-Bührle AG», à Zurich, en reprend l'actif et le passif.

2 octobre 1981
Association Genevoise des Experts-Comptables, à Genève (FOSC du 30. 6. 1977, p. 2160). Nouvelle adresse: rue de Saint-Jean 98, chez Fédération des syndicats patronaux. But modifié: grouper les experts-comptables et les bureaux fiduciaires indépendants; sauvegarder et promouvoir les intérêts professionnels et économiques des membres. Administration: comité de 5 membres au moins. Nouveaux statuts du 24. 4. 1980. Les pouvoirs de Roger Losmaz et Louis Metaldi, sont radiés. Signature: collective à deux de Daniel Delay, de Provence, à Vernier, président, ou André Lyard, vice-président, avec celle de Jean-Marc Losmaz, de et à Genève, secrétaire, ou Marcel Oberholzer ou Joseph Goetschmann, d'Ueberstorf, à Genève, ou Jean Humbert-Prince, de La Chaux-de-Fonds, à Genève, tous membres du comité.

2 octobre 1981
Société Immobilière Familia Rhône B, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 5. 1971, p. 1234). Pierre Dubois n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: André Stirn, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Armand Bosson, de France, à Onex, secrétaire, et Paul von der Weid, de Fribourg, à Genève. Signature: collective à deux du président et du secrétaire; l'administrateur Paul von der Weid n'exerce pas la signature sociale.

2 octobre 1981
Société Immobilière de la Germine, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 5. 1970, p. 1173). Edmond Vulliez (décédé), Marcel Garin et Jacques Pradervand ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: John Pradervand, de et à Thônex, président; Honoré Geinoz, d'Enney, à Choulex, vice-président, et Jean-Marc Pradervand, de Corcelles-près-Payerne, à Céligny, vice-président. Signature: collective du président avec un vice-président.

2 octobre 1981
Libexim SA, à Genève, fournir tous services de comptabilité (FOSC du 18. 5. 1979, p. 1627). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Libexim SA, en liquidation.** Liquidateur: Victor Fischer, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

2 octobre 1981
Sperry SA, succursale à Genève, commerce de marchandises de tout genre (FOSC du 8. 5. 1981, p. 1482), entreprise ayant son siège à Zurich. Signature collective à deux a été conférée à Othmar Schmid, Cuno Wüthrich, Robert Kübler, Alfred Schlup, Walter Buchmann et Urs Peter Meier, nommés sous-directeurs de la société; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Bruno Fisch, de Herisau, à Illnau-Effretikon; Christian Fürst, de Kilchberg ZH, à Saint-Gall; Manfred Heini, de Hergiswil bei Willisau, à Oetwil an der Limmat, et René Hüppi, de Winterthour, à Zurich.

2 octobre 1981
Advicorp, Advisory and Financial Corporation SA, Genève, à Genève, participations, etc. (FOSC du 6. 8. 1981, p. 2518). Antoine Asfour n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration de Paul Bisoffi sont radiés.

2 octobre 1981
Heinz Heimann SA, à Genève, assistance technique dans le domaine de la publicité, etc. (FOSC du 8. 10. 1980, p. 2394). Signature collective à deux a été conférée à Isabelle Heimann, de Genève, à Confignon, sous-directrice. L'administrateur Heinz Heimann est maintenant domicilié à Confignon.

2 octobre 1981
Locamsa, à Genève, achat, vente de meubles, etc., société anonyme (FOSC du 30. 12. 1971, p. 3146). André Tronchet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse 57, rue de Moillebeau, chez André Tronchet est radiée.

2 octobre 1981
Scriptomatic systèmes d'adressage SA, à Carouge (FOSC du 2. 4. 1981, p. 1031). Jürg Oppliger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Emil Peyer n'est plus administrateur ni directeur; ses pouvoirs sont radiés. Peter Keller, de Bâle, à Gland, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Antoine Caruso, de et à Nyon, directeur.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Porrentruy

2 octobre 1981
Courbat Sports, à Porrentruy. Le chef de la maison est Christiane Courbat, de Buix, à Boncourt. Exploitation d'un magasin d'articles de sports. Rue des Annonciades 25.

5 octobre 1981
Alex Peter, à Courgenay, matériel pour la construction (FOSC du 18. 7. 1980, no 166, p. 2422). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommations – Diffida

Die Kraftloserklärung der Namenaktien der PAX Anlage AG, Nrn. 421331–421530, 437781–437860, 447091–447170 = 36/10, Nrn. 236426–236430 = 1/5, inkl. Coupons Nrn. 25–30, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 23. September 1981 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert sechs Monaten, d. h. bis 2. April 1982, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (P 198/1981) (1461²)

4001 Basel, den 28. September 1981 — Zivilgericht Basel-Stadt, Prozesskanzlei

Es werden vermisst:

Zwei 5¼%-Inhaberkassascheine über Fr. 1000.– der Amtssparniskasse Burgdorf, Nr. A 11858 und Nr. A 11859, fällig am 23. Januar 1981, mit Coupons per 23. Januar 1980 und 23. Januar 1981.

Der unbekannte Inhaber dieser Kassascheine wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1526³)

3400 Burgdorf, den 13. Oktober 1981 — Der Gerichtspräsident II: Righetti

Der unbekannte Inhaber der nachfolgenden Schuldbriefe ist öffentlich aufgefordert, die Titel innert Jahresfrist – von der ersten Publikation an gerechnet – dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen. Widrigenfalls werden die Schuldbriefe kraftlos erklärt.

Schuldbrief vom 14. 7. 1956, Solothurner Kantonalbank, Filiale Grenchen, Kapital im 3. Rang Fr. 35 000.–, max. Zinsfuss 6%, lastend auf GB Grenchen Nr. 5964 (Grundeigentümerin: Begrag Aktiengesellschaft, bei Herrn H. R. Dudle, Hauptgasse 75, Solothurn);

Schuldbrief vom 17. 12. 1957, Begrag Aktiengesellschaft in Solothurn, Kapital im 4. Rang Fr. 40 000.–, max. Zinsfuss 6%, Nachrückungsrecht, lastend auf GB Grenchen Nr. 5964 (Grundeigentümerin: Begrag Aktiengesellschaft, bei Herrn H. R. Dudle, Hauptgasse 75, Solothurn). (100³)

4500 Solothurn, den 13. Oktober 1981

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern: R. Wirth

Der Eigentümerschuldbrief von Fr. 25 000.– vom 17. 4. 1964, Beleg 7/2768, lastend im 2. Rang auf Oberhofen-Grundbuchblatt Nr. 847 (untere Stadelstrasse 26) des Herrn Alphons Brun sel., bzw. dessen Ehefrau, Frau Gretel Brun-Strüby, untere Stadelstrasse 26, 3653 Oberhofen, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1525³)

3601 Thun, den 13. Oktober 1981 — Der Gerichtspräsident I: Hollenweger

Die Einzelrichterin im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 21. Januar 1981 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde verfügt:

Schuldbrief für Fr. 3000.–, ausgestellt am 1. Februar 1935, lautend auf den Schuldner Jakob Keller, geb. 1902, von und wohnhaft in Pfungen und auf den Gläubiger Firma Keller und Cie. AG mech. Ziegeleien in Pfungen, lastend im 2. Rang auf der heute im Eigentum von Oswald Keller, geb. 1940, von und in Pfungen stehenden Liegenschaft Hofackerstrasse, in Pfungen, Assek. Nr. 122, bestehend aus Wohnhaus, Hofraum und Garten mit ca. 650 m² Gesamtgrundfläche (Grundprotokoll der Gemeinde Pfungen Bd. 10 S. 606, Grundbuchamt Wülflingen-Winterthur).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (408¹)

8400 Winterthur, den 21. Januar 1981

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 6 agosto 1981,

in applieazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC,

diffida

lo sconoseiuto detentore del mutuo ipoteeario al portatore, rogito n. 864 del 3 novembre 1967 del notaio avv. Iginio Rezzonico, di nominali fr. 10 000.–, interesse al 5%, gravante in 2° rango la particella RFD 643 a Barbengo, iscrizione n. 3696 del 30 giugno 1967, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblieazione della presente grida, sotto comminatoria di ammortamento. (1524[1])

6900 Lugano, il 10 agosto 1981 Il pretore: avv. Sandro Patuzzo

Kraftloserklärungen
Annulations – Annullamenti

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Bülach hat mit Verfügung vom 14. September 1981 folgende Schuldurkunde kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 5000.– (ursprünglieh Fr. 1500.–, am 24. August 1949, auf Fr. 12 000.– erhöht, am 10. Oktober 1959 auf Fr. 5000.– ermässigt), ausgestellt am 7. April 1949, lautend auf Maria Schlegel als Schuldnerin. Er lastet im 2. (jetzt 4.) Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 5321 (GB 1791, Plan 22) an der Wallisellenstrasse in Opfikon. Heutiger Eigentümer ist Sergio Lanfranchi, Rosenstrasse 10, Glattbrugg. (1529)

8180 Bülaeh, den 12. Oktober 1981 Bezirksgericht Bülach
Der Gerichtssekretär: Unholz

Der Einzelriehter im summarischen Verfahren des Bezirkes Dielsdorf hat am 28. September 1981 folgende Schuldurkunde kraftlos erklärt:

Schuldbrief für Fr. 300.–, ausgestellt am 14. Dezember 1898, zugunsten der Erben des am 16. Mai 1898 verstorbenen Heinrich Meier, Göttiadamen von Neeraeh und lautend auf die Politische Gemeinde Neeraeh als Schuldner. Er lastet vorgangsfrei auf der Liegenschaft der Politischen Gemeinde Neerach, nämlich Waldung im Althaus oder vordern Hagmen (ca. 48 a). (1528)

8157 Dielsdorf, den 12. Oktober 1981 Der a.o. Gerichtssekretär: Dr. Merten

Der Schuldbrief vom 13. Oktober 1971, lastend auf GB Wangen bei Olten Nr. 1122 im 3. Rang, im Betrage von Fr. 4000.– zugunsten des Eigentümers der Liegenschaft, von Arx Gottlieb, 1908, Gottliebs sel., pens. Magaziner, in Wangen bei Olten, ist kraftlos erklärt.(1518)

4600 Olten, den 8. Oktober 1981 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Der Schuldbrief vom 27. Mai 1943, lastend auf GB Olten Nr. 3159 im IV. Rang, im Betrage von Fr. 10 000.– zu Gunsten der Solothurner Kantonalbank, Filiale Olten; Schuldner zur Zeit der Errichtung war Rickli Fritz, 1913, des Fritz sel., von Thunstetten, in Langenthal, ist kraftlos erklärt. (1517)

4600 Olten, den 8. Oktober 1981 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Der erstmals in Nr. 237 des Sehweizerischen Handelsamtsblattes vom 9. Oktober 1980 als vermisst aufgerufene Namenschuldbrief von Fr. 60 000.– vom 4. Juli 1957, Beleg 1/5459 b mit Erhöhung vom 27. Dezember 1973, Beleg 11/3735 zugunsten Fräulein Marianne Hänni, Möösliweg 38, 3098 Köniz, lastend im VI. Rang in Konkurrenz zu zwei andern Pfandtiteln auf Rüschegg-Grundbuchblatt Nr. 442 des Herrn Niklaus Hänni, Schwarzenbühl, Riffenmatt, ist dem Richter innert nützlieher Frist nicht vorgewiesen worden. Er wird hiermit als kraftlos erklärt. (1519)

3150 Sehwarzenburg, den 12. Oktober 1981 Der Gerichtspräsident

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern, Solothurn, hat am 13. Oktober 1981 den Schuldbrief vom 7. April 1964, lastend auf GB Grenchen Nr. 6003 (Grundeigentümerin: Frau Hilda Dick-Blösch, Waldeggstrasse 17, Grenchen), Werner Klingele-Antenen, Solothurn, Kapital im 2. Rang Fr. 30 000.–, max. Zinsfuss 6%, Nachrückungsrecht, kraftlos erklärt. (1527)

4500 Solothurn, den 13. Oktober 1981
Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern:
R. Wirth

Le 8 octobre 1981, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

Livret d'épargne Banque Vaudoise de Crédit Lausanne, no 707.074, au porteur, créancier de fr. 3355.35, créé le 18 janvier 1971, propriété de la succession de Marcel Ayer. (1512)

1003 Lausanne, le 8 octobre 1981
Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
J.-P. Cottier

Le 8 octobre 1981, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants:

livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise, au porteur, no 649 864 créancier de fr. 21 253.60, créé le 23 décembre 1975,

livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise, au porteur, no 649 865 créancier de fr. 3134.35, créé le 23 décembre 1975. (1511)

1003 Lausanne, le 8 octobre 1981
Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
J.-P. Cottier

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot, Ausnahmebewilligung

Mit Entscheid des Regierungsstatthalters von Konolfingen wurde Herr Peter Winkler, von Mettau AG, geboren 17. Januar 1943, Herrenmode, 3510 Konolfingen, in Anwendung von Art. 29 Abs. 3 des kantonalen Gesetzes über Handel, Gewerbe und Industrie (Gewerbegesetz) vom 4. Mai 1969 von der Auflage eines Geschäftseröffnungsverbotes infolge Totalausverkaufes im Zweiggeschäft Konolfingen befreit. (A 1349)

3082 Schlosswil, den 9. Oktober 1981 Der Regierungsstatthalter: Waber

Société Immobilière Résidence de la Tour de Champel F, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 1er septembre 1980, la dissolution de la soeiété a été prononcée.

Les eréanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à Me Olivier Gampert, notaire, à Genève, rue Général Dufour 19 (ease postale 243), 1211 Genève 11. (A 1353[1])

1211 Genève, le 16 oetobre 1981 Les liquidateurs

Coparfin Holding S.A., Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon proeès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 30 septembre 1981, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Coparfin Holding S.A., en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créanees d'ici au 31 déeembre 1981 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès du liquidateur de la société Monsieur Pierre Zurbuehen, avenue Vinet 14, à Lausanne. (A 1328[2])

1000 Lausanne, le 30 septembre 1981
Coparfin Holding S.A., en liquidation
Le liquidateur: Pierre Zurbuchen

Mont Emilius SA, Veysonnaz

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

En assemblée générale ordinaire des actionnaires de la société Mont Emilius SA, à Veysonnaz, cette société a décidé sa dissolution et elle a désigné le soussigné eomme liquidateur unique.

Cela étant, et en conformité de l'art. 742 CO, les eréanciers de Mont Emilius SA, à Veysonnaz, sont invités à faire connaître leurs prétentions dans le délai expirant le 31 mars 1982 auprès du liquidateur soussigné. (A 1354[1])

1950 Sion, le 10 octobre 1981
Mont Emilius SA en liquidation
Le liquidateur:
Me Roger Fragnière, avocat et notaire
rue des Remparts 8, 1950 Sion

Erbschaftsantritt

Die Verlassensehaft des am 10. Oktober 1979 verstorbenen

Fischer Otto,

Fabrikant, 1888, von und in Meisterschwanden wohnhaft gewesen, ist von dessen gesetzlichen Erben, nämlieh:

- Fischer Dora Margrith, 1923, Meisterschwanden
- Fischer-Niedermoser Karl, 1919, Meisterschwanden
- Fischer-Hüser Kurt, 1926, Meisterschwanden

stillschweigend unter öffentlichem Inventar angenommen worden. (A 1350)

5600 Lenzburg, den 13. Oktober 1981 Bezirksgericht Lenzburg

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Gugger Hans Rudolf, geb. 1931, Landwirt und kaufmännischer Angestellter, von Ins, in Meisterschwanden wohnhaft gewesen, gestorben am 5. Juli 1981.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Meisterschwanden.

Frist: bis 19. November 1981. (A 1352[1])

5600 Lenzburg, den 16. Oktober 1981 Das Bezirksgericht

Amtliche Liquidation, Rechnungsruf

Über den Naehlass der am 12. August 1981 verstorbenen

Zäzilia Ladner geborene Allmer,

geschiedene Hahn, verwitwet, geboren 1921, österreichische Staatsangehörige, wohnhaft gewesen Kreuzwiesen 12, 8051 Zürich, ist am 30. September 1981, gestützt auf ZGB Art. 594 Abs. 1, die amtlieh Liquidation im Sinne von ZGB Art. 593 ff. angeordnet worden.

Es werden deshalb sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner der Verstorbenen aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 17. November 1981 beim Notariat Oerlikon-Zürich, Postfach 8833, 8050 Zürich, anzumelden. Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die es unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. (A 1351[1])

8050 Zürieh, den 12. Oktober 1981 Notariat Oerlikon-Zürieh:
R. Wälti, Notar-Stellvertreter

Sommation au sens de l'art. 89 ORC

Toute personne qui prétendrait avoir intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme

Codafi SA, à Genève

est invitée par la présente publieation à faire valoir ses motifs par écrit à l'offiee soussigné dans les trente jours. A défaut, la société sera radiée d'office. (A 1348)

1211 Genève, le 16 oetobre 1981
Offiee cantonal du registre du commerce
case postale 716, 1211 Genève 3
Monique Sansonnens, chef de service

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

310729. Date de dépôt: 10 février 1981.
Jules Gex S.A., Commerce de vins, Bulle, 1630 Bulle. – Commerce. – Renouvellement de la marque no **183765.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er décembre 1980.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

CLIN D'OEIL

310730. Date de dépôt: 10 février 1981.
Jules Gex S.A., Commerce de vins, Bulle, 1630 Bulle. – Commerce. – Renouvellement de la marque no **183766.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er décembre 1980.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

GUILLEDOU

310731. Date de dépôt: 10 février 1981.
Jules Gex S.A., Commerce de vins, Bulle, 1630 Bulle. – Commerce. – Renouvellement de la marque no **183767.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er décembre 1980.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

PRESIDENT

310732. Date de dépôt: 10 février 1981.
Jules Gex S.A., Commerce de vins, Bulle, 1630 Bulle. – Commerce. – Renouvellement de la marque no **183768.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er décembre 1980.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

SILÈNE

310733. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1981.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümerien, kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)

FLAIR

310734. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1981.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)

JANA JEUNESSE

310735. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1981.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Wasch- und Putzmittel. (Int. Kl. 3)

POTZ

310736. Date de dépôt: 11 février 1981.
Acme Boot Company, Inc., 1002 Stafford Street, **Clarksville** (Tennessee, USA). – Fabrication et commerce.

Bottes, souliers et pantoufles. (Cl. int. 25)

THE DINGO BARON COLLECTION

310737. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1981.
Zeno Manufacturing Company, 410 North Michigan Avenue, **Chicago** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Kaugummi. (Int. Kl. 30)

CHUPOPS

310738. Date de dépôt: 11 février 1981.
S.C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, **Racine** (Wisconsin, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **184973.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 février 1981.

Préparation pour le finissage et le dressage des sols, notamment des sols de terrazzo, de béton et de marbre. (Cl. int. 2, 19)

TERRASIL

310739. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1981.
Imbach AG, Chemische Fabrik (Imbach S.A., Fabrique Chimique) (Imbach S.A., Fabbrica Chimica) (Imbach Ltd. Chemical Factory), Schützenmattweg 24, **5610 Wohlen AG.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **185490.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Februar 1981 an.

Reinigungsmittel für Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 3)

RUBISOL

310740. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1981.
Plast-Labor S.A., 15, chemin St. Joseph, **1630 Bulle.** – Fabrikation und Handel.

Einsiegelbare Ausrüstungsmittel und Kleber für Textileinlagen aus Carboxylsäure-modifizierten Polyolefinen. (Int. Kl. 1)

MULTIPOL

310741. Data del deposito: 13 febbraio 1981.
Terravit S.A., via al Chioso 8, **6900 Lugano-Cassarate.** – Fabbricazione e commercio. – Rinnovo del marchio no **184986.** La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 28 dicembre 1980.

Colori in emulsione. (Cl. int. 2)

DUROL

310742. Date de dépôt: 16 février 1981.
Kee Klamps Limited, Berkeley Avenue, **Reading** (Berkshire, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Crampons, brides et colliers de serrage, et leurs clés; tubes, profilés creux; consoles, supports, crampons et taquets pour supports; et les pièces et accessoires pour les articles mentionnés; le tout en métal; crampons, brides et colliers de serrage, et leurs clés; tubes, profilés creux; consoles, supports, crampons et taquets pour supports; et les pièces et accessoires pour les articles mentionnés; le tout au moins partiellement en matière plastique. (Cl. int. 6, 20)

KEELINE

310743. Date de dépôt: 16 février 1981.
Kee Klamps Limited, Berkeley Avenue, **Reading** (Berkshire, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Crampons, brides et colliers de serrage, et leurs clés; tubes, profilés creux; consoles, supports, crampons et taquets pour supports; et les pièces et accessoires pour les articles mentionnés; le tout en métal; crampons, brides et colliers de serrage, et leurs clés; tubes, profilés creux; consoles, supports, crampons et taquets pour supports; et les pièces et accessoires pour les articles mentionnés; le tout au moins partiellement en matière plastique. (Cl. int. 6, 20)

KEERAIL

310744. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1981.
Medinova AG (Medinova S.A.) (Medinova Ltd.), Eggbühlstrasse 14, **8050 Zürich.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **182525.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. September 1980 an.

Pharmazeutische Spezialitäten und Drogen, Arzneimittel. (Int. Kl. 5)

MEDIPECTOL

310745. Date de dépôt: 16 février 1981.
Chloride Group Limited, 52, Grosvenor Gardens, **Londres S.W. 1** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **186521.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 février 1981.

Accumulateurs électriques et leurs parties. (Cl. int. 9)

GAUNTLET

310746. Hinterlegungsdatum: 11. März 1981.
Ampol AG, Pilatusstrasse 38, **6052 Hergiswil NW.** – Fabrikation und Handel.

Zementprodukte und Nebenprodukte derselben mit chemischen Zusätzen und/oder anderen Wirkstoffen, insbesondere Expansivzement. (Int. Kl. 19)

S-MITE

310747. Hinterlegungsdatum: 11. März 1981.
Ampol AG, Pilatusstrasse 38, **6052 Hergiswil NW.** – Fabrikation und Handel.

Zementprodukte und Nebenprodukte derselben mit chemischen Zusätzen und/oder anderen Wirkstoffen, insbesondere Expansivzement. (Int. Kl. 19)

SMITE

310748. Hinterlegungsdatum: 12. März 1981.
Ampol AG, Pilatusstrasse 38, **6052 Hergiswil NW.** – Fabrikation und Handel.

Zementprodukte und Nebenprodukte derselben mit chemischen Zusätzen und/oder anderen Wirkstoffen, insbesondere Expansivzement. (Int. Kl. 19)

S-MEIT

310749. Hinterlegungsdatum: 30. März 1981.
Verband nordostschweiz. Käserei- und Milchgenossenschaften, Archstrasse 2–6, **8400 Winterthur.** – Fabrikation und Handel.

Fruchtsäfte und Fruchtsaftkonzentrate. (Int. Kl. 32)

MAXISUN

Anlage-Zentrale AG, Bern

Vierteljahresbilanz per 30. September 1981
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Bankendebitoren auf Sicht		31 978 550.88
Bankendebitoren auf Zeit		348 205 765.25
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	221 855 765.25	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		9 000.—
Hypothekaranlagen		294 000.—
Wertschriften (Ankaufswert)	21 524 841.55	
./. Rückstellung für Kursschwankungen	2 600 000.—	18 924 841.55
Dauernde Beteiligungen	616 824.20	
./. Rückstellung für Kursschwankungen	125 000.—	491 823.20
Sonstige Aktiven		408 291.49
		400 312 272.37
		Fr.
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		85 000 000.—

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		37 450 000.—
Bankenkreditoren auf Zeit		310 425 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	215 475 000.—	
Kreditoren auf Zeit		34 399 308.40
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	6 049 308.40	
Sonstige Passiven		718 730.—
Aktienkapital		12 000 000.—
Ordentliche Reserven		2 406 000.—
Spezialreserve		2 090 000.—
Gewinnvortrag		823 233.97
		400 312 272.37
		Fr.
Unterbeteiligungen an Mitgliedbanken		85 000 000.—

Standard Chartered Bank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1981
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		24 126 299.82
Bankendebitoren auf Sicht		15 976 872.97
Bankendebitoren auf Zeit		112 283 913.56
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	65 384 444.96	
Wechsel und Geldmarktpapiere		52 402 587.65
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		2 099 328.66
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		41 631 135.42
– davon mit hypothekarischer Deckung	2 579 998.92	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		61 392 292.05
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		92 427 135.70
– davon mit hypothekarischer Deckung	—.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		932 500.—
Wertschriften		45 926 647.85
Dauernde Beteiligungen		362 501.—
Sonstige Aktiven		15 615 900.57
Bilanzsumme		465 177 115.25

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		13 572 536.19
Bankenkreditoren auf Zeit		327 626 995.10
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	206 347 727.30	
Kreditoren auf Sicht		16 471 547.90
Kreditoren auf Zeit		9 897 120.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	3 622 120.—	
Depositenkonten		3 975 981.94
Akzepte und Eigenwechsel		5 646 328.41
Sonstige Passiven		19 846 825.38
Aktienkapital		60 000 000.—
Gesetzliche Reserven		1 300 000.—
Andere Reserven		6 500 000.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung:		
Vortrag vom Vorjahr		339 780.33
Bilanzsumme		465 177 115.25

Wozchod Handelsbank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1981
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		34 480 195.93
Bankendebitoren auf Sicht		32 279 460.12
Bankendebitoren auf Zeit		541 211 102.05
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	24 685 387.90	
Wechsel und Geldmarktpapiere		159 390 234.16
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	10 000 000.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		3 977.95
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		844 144.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		12 411 876.05
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		10 605 505.42
Kontokorrentkredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		33 290 479.85
Wertschriften		15 635 910.15
Dauernde Beteiligungen		10 071 220.—
Andere Liegenschaften		630 000.—
Sonstige Aktiven		137 312 088.35
		988 166 194.03

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		131 497 488.50
Bankenkreditoren auf Zeit		583 936 835.90
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	455 398 600.—	
Kreditoren auf Sicht		5 944 774.73
Kreditoren auf Zeit		11 656 516.95
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	11 637 080.—	
Sonstige Passiven		138 311 947.64
Kapital		65 000 000.—
Gesetzliche Reserve		7 000 000.—
Andere Reserven		43 500 000.—
Gewinnvortrag		1 318 630.31
		988 166 194.03

Banque de Commerce et de Placements S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 30 septembre 1981
(sans compte de profits et pertes)

Actifs

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		4 328 574.54
Avoirs en banque à vue		24 484 670.10
Avoirs en banque à terme		119 717 063.05
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	105 986 450.55	
Effets de change et papiers monétaires		7 654 449.17
Comptes courants débiteurs en blanc		10 449 127.30
Comptes courants débiteurs gagés		21 944 269.67
– dont garantis par hypothèque	2 336 937.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		16 078 053.70
Avances et prêts à terme fixe gagés		39 741 665.47
– dont garantis par hypothèque	2 821 344.—	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		461 075.05
Titres		10 614 524.98
Participations permanentes		100 000.—
Autres actifs		3 035 920.81
		258 609 393.84

Passifs

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		13 139 757.43
Engagements en banque à terme		150 670 780.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	137 810 480.—	
Créanciers à vue		29 105 915.69
Créanciers à terme		19 724 051.82
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	10 335 190.32	
Livrets et carnets de dépôts		479 182.55
Autres passifs		11 457 351.36
Capital		20 000 000.—
Réserve légale		6 000 000.—
Autres réserves		7 750 000.—
Solde reporté à nouveau		282 354.99
		258 609 393.84

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verordnung über Preiszuschläge auf Futtermitteln

Änderung vom 25. September 1981

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement verordnet:

I

In Artikel 1 der Verordnung vom 29. Oktober 1980 über Preiszuschläge auf Futtermitteln werden die Preiszuschläge auf den nachstehenden Waren wie folgt neu festgesetzt:

Zolltarifnummer	Warenbezeichnung	Preiszuschlag je 100 kg Verzollungsgewicht/Fr.
ex 0805.20	Haselnüsse, Baumnüsse (Walnüsse), zur Ölfabrikation (Futtermittelanfall)	12.50
1001.12	Weizen und Mengkorn, denaturiert:	
	– zu Futterzwecken	20.—
	– zu technischen Zwecken	1.—
1002.12	Roggen, denaturiert:	
	– zu Futterzwecken	14.—
	– zu technischen Zwecken	1.—
ex 1003.01	Gerste:	
	– zu Futterzwecken	
	– Futtergerste	23.—
	– Spitzmalz	27.—
	– zu Speisezwecken	
	– Mahlgerste	16.10
	– Spitzmalz oder zur Spitzmalzfabrikation	9.20
	– zu technischen Zwecken	1.—
ex 1005.01	Mais:	
	– zu Futterzwecken	24.—
	– zu Speisezwecken	12.—
	– zu technischen Zwecken	1.—
ex 1007.01	Buchweizen, Hirse, Kanariensaat und Sorghumsaat; anderes Getreide:	
	– zu Futterzwecken	
	– vorratspflichtig	21.—
	– nicht vorratspflichtig	25.—
	– zu Speisezwecken	10.50
	– zu technischen Zwecken	1.—
ex 1102.10	Gerste, geschält, zu Speisezwecken	15.25
ex 1102.10	Hirse, geschält, zu Speisezwecken	8.95
ex 1201.10	Erdnüsse zur Ölfabrikation (Futtermittelanfall)	10.60
ex 1201.10	Erdnüsse zur Ölfabrikation in Presswerken (Futtermittelanfall)	11.60
ex 1201.20	Kopra zur Ölfabrikation (Futtermittelanfall)	9.25
ex 1201.20	Kopra zur Ölfabrikation in Presswerken (Futtermittelanfall)	10.50
ex 1201.30	Leinsamen zur Ölfabrikation (Futtermittelanfall)	15.50
ex 1201.30	Leinsamen zur Ölfabrikation in Presswerken (Futtermittelanfall)	16.75
ex 1201.30	Rapssamen zur Ölfabrikation (Futtermittelanfall)	13.25
ex 1201.30	Rapssamen zur Ölfabrikation in Presswerken (Futtermittelanfall)	14.50
ex 1201.30	Sesamsamen zur Ölfabrikation (Futtermittelanfall)	11.25
ex 1201.30	Sesamsamen zur Ölfabrikation in Presswerken (Futtermittelanfall)	12.50
ex 1201.50	Palmkerne zur Ölfabrikation (Futtermittelanfall)	13.25
ex 1201.50	Palmkerne zur Ölfabrikation in Presswerken (Futtermittelanfall)	14.50
ex 1201.50	Sonnenblumensamen zur Ölfabrikation, ungeschält (Futtermittelanfall)	12.—
ex 1201.50	Sonnenblumensamen zur Ölfabrikation in Presswerken, ungeschält (Futtermittelanfall)	13.25
ex 1201.50	Sojabohnen zur Ölfabrikation (Futtermittelanfall)	19.50
ex 1201.50	Sojabohnen zur Ölfabrikation in Presswerken (Futtermittelanfall)	20.75
ex 1201.30 ex 50	Ölsamen und Ölfrüchte zur Ölfabrikation, andere als Leinsamen, Palmkerne, Rapssamen, Sesamsamen, Sonnenblumensamen (ungeschält) oder Sojabohnen (Futtermittelanfall)	12.50
1210.	Runkelrüben, Kohlrüben und andere Wurzeln zu Futterzwecken; Heu, Luzerne, Esparsette, Klee, Futterkohl, Lupinen, Wicken und anderes ähnliches Futter:	
10	– Heu, roh	22.—
12	– Heu, geschnitten (Häcksel) oder gemahlen	32.—
20	– andere	27.—
ex 2304.01	Ölkuchen, Oliventrester und andere Rückstände von der Gewinnung pflanzlicher Öle, zu Futterzwecken:	
	– vorratspflichtig	25.—
	– nicht vorratspflichtig	29.—
2306.	Waren pflanzlichen Ursprungs der als Tierfutter verwendeten Art, anderweitig weder genannt noch inbegriffen	
ex 10	– Trauben- und Obsttrester, zu Futterzwecken	24.—
ex 20	– Kaffeesatz und Kamillentreber, getrocknet, zu Futterzwecken	20.—
	– andere, zu Futterzwecken	34.—

II

[1] Die neuen Preiszuschläge finden keine Anwendung auf Tatsachen, die vor ihrer Geltungsdauer eingetreten sind. Für diese Fälle bleiben die früheren Preiszuschläge massgebend.

[2] Diese Änderung tritt am 1. Oktober 1981 in Kraft.

25. September 1981

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement:
Honegger

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren

Die Generaldirektion PTT wird voraussichtlich im ersten Halbjahr 1982 folgende Aufträge vergeben:

a) Postschalterkorpusse aus Metall, mit Schubladen.
b) Werkstatteinrichtungen aus Metall (Werkbänke, Werkzeug- und Bestandteilschränke, Zubehör).

Vorgesehen ist die selektive Offertenanfrage gemäss GATT-Übereinkommen. Leistungsfähige Firmen, die sich für die vorstehenden Lieferungen interessieren, können sich bis zum 30. November 1981 melden.

Für die allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb sind insbesondere folgende Bedingungen zu erfüllen:

für a) – Anpassung an bestehendes System (Ausführung gemäss unseren Plänen).
– Gewährleistung von Zubehör-Nachlieferungen während 10 Jahren.
– Liefertermin: auf Abruf innert 18 Monaten an verschiedene Poststellen.

für b) – Gewährleistung von Nachlieferungen während 10 Jahren.
– Liefertermin: auf Abruf innert Jahresfrist an verschiedene PTT-Stellen.

Der Schriftverkehr hat in deutscher, französischer oder italienischer Sprache zu erfolgen.

Generaldirektion PTT
Allgemeines Material
Schwanengasse 12, 3030 Bern

Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de produits

La Direction générale des PTT a l'intention d'adjuger les commandes ci-après dans le courant du 1er semestre 1982:

a) Corps pour guichets postaux, en métal, avec tiroirs.
b) Aménagements des ateliers, en métal (établis, armoires à outils et armoires à pièces détachées, accessoires).

Est prévue la procédure d'appel d'offres sélective selon l'accord du GATT. Les entreprises qualifiées, qui s'intéressent à la livraison précitée, peuvent s'annoncer jusqu'au 30 novembre 1981.

Pour être pris en considération, le soumissionnaire doit remplir notamment les conditions suivantes:

pour a) – Adaptation au système existant (exécution selon nos plans).
– Les livraisons ultérieures pour les accessoires sont garanties pendant 10 ans.
– Délai de livraison: sur ordre d'expédition, en l'espace de 18 mois à différents offices de poste.

pour b) – Les livraisons ultérieures sont garanties pendant 10 ans.
– Délai de livraison: sur ordre d'expédition, en l'espace d'une année à différents offices de poste.

Les échanges de correspondance auront lieu en langue allemande, française ou italienne.

Direction générale des PTT
Matériel général
Schwanengasse 12, 3030 Berne

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1977–1979

Un 93e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru au mois de mai 1980, il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1977–1979

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur le taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1977 à 1979 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 33 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30–520. Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Heron International Finance B.V.

Rijswijk, Niederlande

8½% Anleihe 1981-91
von Sfr. 50 000 000

mit der Solidarbürgschaft der

Heron International Limited, London

Zweck der Anleihe :	Der Erlös dieser Anleihe wird von der Heron Gruppe für Investitions-und Expansionszwecke verwendet.
Emissionspreis :	99% + 0,3% eidg. Umsatzabgabe.
Coupons :	Jahrescoupons per 4. November.
Laufzeit :	längstens 10 Jahre.
Rückzahlungen :	Jährliche Rückkäufe von Sfr. 2.000.000.– von 1983 bis 1990 falls dies zu Kursen von unter 100% möglich ist. Vorzeitige Kündigung ab 1987 mit degressiven Prämien ; aus Steuergründen ab 1982 zu 101%.
Steuern :	Die Zahlung von Zinsen, Kapital und allfälligen Prämien erfolgt ohne Abzug von irgendwelchen gegenwärtigen oder zukünftigen Steuern in den Niederlanden oder in England.
Zeichnungsfrist :	vom 16. bis 22. Oktober 1981, mittags.
Liberierung :	4. November 1981.
Kotierung :	An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne.
Valoren-Nr. :	535 756.

Die Emissionsprospekte sowie Zeichnungsscheine können bei den untenstehenden Banken und Instituten bezogen werden :

Banque Keyser Ullmann en Suisse S.A.
Bank Cantrade AG
Bank Heusser & Cie AG
Banque de Dépôts et de Gestion
Banque Scandinave en Suisse
Banca Unione di Credito
Citicorp International Finance S.A.
Overland Trust Banca
Société Générale Alsacienne de Banque
— Groupe Société Générale —

Nordfinanz-Bank Zürich
Clariden Bank
Armand von Ernst & Cie AG
Banco di Roma per la Svizzera
Bank und Finanz-Institut AG
Banque de l'Indochine et de Suez, Succursales de Suisse
Caisse d'Epargne du Valais
CIAL, Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine

Kredietbank (Suisse) S.A.
Lloyds Bank International Ltd.
Fuji Bank (Schweiz) AG
Gewerbebank Baden
Hypothekar- und Handelsbank Winterthur
Maerki, Baumann & Co. AG
Morgan Grenfell (Switzerland) S.A.
Sparkasse Schwyz

The Industrial Credit and Investment Corporation of India Limited, Bombay, Inde

Emprunt 8% 1973–88 de fr. 8 000 000

avec la garantie de la République de l'Inde

(Numéro de valeur: 751 155)

Amortissement 1981

Pour le cinquième amortissement contractuel de fr. 500 000.– au 23 novembre 1981 50 obligations d'une valeur nominale de fr. 1000.– chacune, 70 obligations d'une valeur nominale de fr. 5000.– chacune et 1 obligation d'une valeur nominale de fr. 100 000.– ont été tirées au sort le 7 octobre 1981 par devant notaire et sont remboursables au pair, contre remise des titres munis de tous leurs coupons non échus, à partir du 23 novembre 1981, aux guichets des sièges, succursales et agences en Suisse des banques suivantes:

Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA
Banque Nationale de Paris (Suisse) SA
Crédit Lyonnais (Agence de Genève)
Kredietbank (Suisse) SA
Lloyds Bank International Limited
Société Bancaire Barclays (Suisse) SA
Société Générale Alsacienne de Banque, Succursale de Zurich

Les obligations tirées au sort, qui cesseront de porter intérêt à partir, du 23 novembre 1981 portent les numéros suivants:

Titres de fr. 1000.–

8	173	299	364	441	528	558	584	680
40	187	315	366	476	531	560	613	682
85	235	317	367	481	533	563	626	683
140	236	346	397	493	534	565	629	739
153	265	357	406	517	542	574	671	775
164	270	363	424	524				

Titres de fr. 5000.–

808	944	1106	1172	1367	1453	1513	1763	1918
810	945	1130	1182	1371	1454	1543	1764	1930
812	950	1131	1187	1372	1464	1568	1766	1948
813	956	1132	1213	1374	1468	1620	1768	1952
850	966	1133	1214	1396	1474	1641	1788	1955
851	993	1145	1218	1398	1481	1642	1790	1983
852	1031	1157	1221	1400	1482	1688	1806	1984
943	1036	1162	1344	1450	1490	1759		

Titre de fr. 100 000.– 2001

Le montant des titres encore en circulation s'élève à fr. 5 500 000.–

Les obligations suivantes n'ont pas été présentées au remboursement

1979: Titres de fr. 1000.– 2 649
1980: Titre de fr. 5000.– 1465

Genève, le 8 octobre 1981

Par ordre:
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

Refa Weichkäse AG, Kaltbach

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 28. Oktober 1981, 11 Uhr, Anwaltsbüro Dr. F. Wicki, Bärengasse 2, Sursee.

Traktanden:

1. Änderung der Statuten Art. 3 Abs. 5 und 6, Art. 5 Abs. 2 bis 5, Art. 10 Abs. 2, Art. 15 Abs. 2.
2. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.

Der Entwurf zur Neufassung der Statuten kann bei der Gesellschaft angefordert werden.

Hotels Zimmermann Zermatt AG in Liquidation, Zermatt

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 30. Oktober 1981, 11 Uhr, im Büro der Treuhand AG des Schweizer Hotellervereins, place de la Gare 2, Sion.

Traktandum: Vorgehen bei Auflösung der Gesellschaft.

Zermatt, den 12. Oktober 1981

Der Liquidator: J.-C. Pittet

Property and Development Holding SA Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le lundi 26 octobre 1981, à 10 h., dans les bureaux de la Compagnie Auxiliaire de Gérance Financière SA, rue du Rhône 42, 1204 Genève.

Ordre du jour:

1. Constatation de la validité de l'assemblée.
2. Démission de l'administrateur.
3. Décision de liquider la société et nomination d'un liquidateur.
4. Divers.

Fribourg, le 13 octobre 1981

Le conseil d'administration

PARGESA HOLDING S.A.

Les actionnaires sont convoqués en

Assemblée générale extraordinaire

le vendredi 30 octobre 1981 à 10 heures,
à l'Hôtel du Rhône
Quai Turrettini à Genève

Ordre du jour

1. Rapport du président sur le déroulement de l'augmentation de capital.
2. Rapport détaillé du Conseil d'administration, conformément aux dispositions de l'article 630 du Code des Obligations, concernant l'apport des actions Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A.
3. Constatation du montant souscrit.
4. Fixation du montant définitif de l'augmentation de capital à Fr. 1 098 180 000.– au maximum.
5. Constatation de la libération intégrale de l'augmentation effective de capital.
6. Modification des statuts et introduction de l'article obligatoire concernant l'apport.

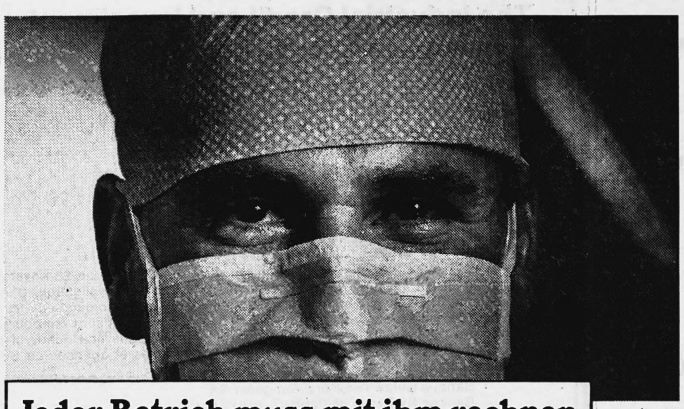
Les souscripteurs d'actions Pargesa Holding S.A. qui ont apporté à la souscription leurs actions Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A. peuvent retirer, jusqu'au 28 octobre 1981 à midi, les cartes d'admission à l'Assemblée générale extraordinaire auprès de la banque à laquelle ils ont fait parvenir leur bulletin de souscription à l'augmentation de capital de Pargesa Holding S.A.

La proposition du Conseil d'administration concernant la modification des statuts est à disposition des actionnaires dès le 16 octobre 1981 au siège de la société.

Genève, le 8 octobre 1981

Le Président du
Conseil d'administration

A. de Pfyffer



Jeder Betrieb muss mit ihm rechnen.

Krankheit und Unfall im Personal verursachen immer höhere Kosten: Lohnfortzahlung einerseits und Heilungskosten andererseits. Als Arbeitgeber müssen Sie sich so gut wie möglich absichern, damit Sie Ihre gesetzlichen und vertraglichen Verpflichtungen jederzeit problemlos erfüllen können.

Eine Kollektivversicherung ist die optimale Lösung, eine von der SBKK erst recht. Sie macht die Kosten kalkulierbar und garantiert Sicherheit in jedem Fall. Die Gefahr, unter-, über- oder sonstwie falsch versichert zu sein, ist ein für allemal eliminiert.

Da der weitaus grösste Teil unserer Versicherten im aktiven Erwerbsleben steht, ergibt sich eine günstige Risikoverteilung und als Resultat davon ein vorteilhaftes Preis/Leistungs-Verhältnis.

Wir haben uns konsequent auf Betriebsversicherungen spezialisiert. Unser Erfahrungsvorsprung kommt Ihnen überall zugute: von der besseren Beratung und Betreuung bis zur grosszügigen und einfachen Abwicklung der Versicherungsfälle. 5000 Betriebe profitieren schon davon.

SBKK Versicherungen

SBKK Schweizerische Betriebskrankenkasse, Zentralverwaltung, Römerstrasse 37, 8401 Winterthur, Telefon 052/23 36 31
Geschäftsstellen in Basel, Zürich, Bern, St. Gallen, Lugano, Lausanne und Genf.

Werbeadressen-Center AG WAC
Lavaterstrasse 11 – 8002 Zürich
Werbeadressen aller Branchen der Schweiz ☎ 01/202 85 63

Nichtigerklärung

Das **Sparheft Nr. 01.007124.5** der Ersparniskasse Biel wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert dreissig Tagen, unter Nachweis seiner Rechte, bei der Ersparniskasse Biel vorzuweisen. Andernfalls wird der Gläubiger die Urkunde im Sinne von Art. 90 OR als kraftlos erklären.

Biel, den 9. Oktober 1981

Ersparniskasse Biel

HBV offeriert

In Vermes (Nordjura)
14 km ab Delémont, im schönsten Erholungsgebiet, ein sehr schönes, grosszügig ausgestattetes

Ferien-/Wochenendhaus

(Delta-Haus, nordischer Stil). Grosser Wohnraum mit Terrasse, Schlafraum unterteilt, 50 m² grosser Mehrzweckraum, moderne Küche mit Frühstücksbar, Dusch-/WC-Raum, div. Mobiliar. Sitzplatz mit 2 Brunnen.

Sträucher- und Alpengarten, Gemüsegarten. Areal 5000 m², evtl. weniger. Verkaufspreis Fr. 285 000.–.

Verlangen Sie unverbindlich Unterlagen bei:

Hausbesitzer-Verein Basel
Abt. Immobilien, Tel. 061 25 62 44
Gerbergasse 48, **4001 Basel**

Ihr STEMPEL-Lieferant
H. Homberger
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02
8401 Winterthur, im Zentrum

Der Landesindex der Konsumentenpreise

Ende Oktober 1977 erschien als Sonderheft Nr. 89 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Die Grundlagen und Methoden der Neuberechnung des Landesindex auf der Basis 1977

In dieser Publikation werden die von der Sozialstatistischen Kommission erarbeiteten Grundlagen des revidierten Landesindex dargestellt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 7.– auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Wir bearbeiten täglich für Sie das Schweizerische Handelsamtsblatt. Ab sofort kann unsere Spezialkollektion

«Neue Firmen»

abonniert werden. Die Adressen werden nach Branchen und Kantonen sortiert.

Abonnement ab Fr. 50.–/Monat.

Serves AG, 5401 Baden
Telefon 056 22 08 06

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(14. Ausgabe 1979)

Eine neue Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst rund 1100 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Organisationen selbst geliefert wurden.

Der Preis des Verzeichnisses beträgt Fr. 12.–.

Es kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 12.– auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes vermerken).

Banque Ivoirienne de Développement Industriel, Abidjan

avec cautionnement solidaire de la République de Côte d'Ivoire

Rectification

Emprunt à taux variable 1980–1990 de fr.s. 23 000 000

(Numéro de valeur: 724 116)

Amortissement 1981 (Clause 3 des Conditions des Obligations)

L'emprunteur n'ayant pu racheter des obligations sur le marché que pour un montant nominal de fr.s. 25 000.–, le montant nominal des obligations encore en circulation s'élève à fr.s. 22 975 000.–.

Par ordre:
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

Société Immobilière du Petit-Rocher à Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 30 octobre 1981, à 11 h., en l'étude de Me Pierre Zahnd, notaire, place Benjamin-Constant 2, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport du vérificateur aux comptes sont à disposition des actionnaires au siège de la société, place Benjamin-Constant 2, à Lausanne, chez étude de Me Pierre Zahnd, notaire, dès le 20 octobre 1981.

Chaque actionnaire devra se légitimer en présentant ses actions ou un certificat de dépôt.

Le conseil d'administration

Société Immobilière la Chênaie Bleue B Genève

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra vendredi 30 octobre 1981, à 11 h., dans les bureaux de la Fiduciaire Matthey et Merkli SA, rue de Hesse 10, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1980.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Elections au conseil d'administration.
5. Nomination de l'office de contrôle.
6. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires, sur présentation de leurs titres ou d'un récépissé de banque, dès le 19 octobre 1981 au siège social, rue de Hesse 10, Genève.

Genève, le 12 octobre 1981

Au nom du conseil d'administration:
R. Merkli

Budgets de ménages de salariés en 1975

92e numéro spécial de «La Vie économique»

La précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages privés remonte aux années 1936 à 1938 et ses résultats ont été publiés en 1942. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef du ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 26 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30 – 520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.